



# PRECIOS QUE SE DESTACAN

DE nuestra LIQUIDACION de JUNIO  
y que son PROPIOS para REGALOS



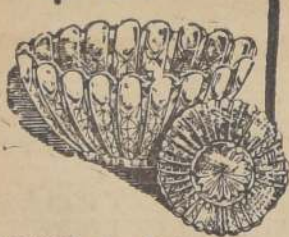
CAMISAS de legítima popelina, con dos cuellos y puños reversibles, a \$ 14.80, 12.80 y

\$ 8.-



ELEGANTE CENTRO de mesa, con pie niquelado, plato y florero de medio cristal labrado, \$ 10.80; el mismo modelo, sin florero,

\$ 6.50



SERVICIO para frutas al jugo, crema o helados, de medio cristal labrado, compuesto de 12 platillos y una fuente

\$ 15.-



LINDAS FRUTERAS o jardinerías con el pie y aro de metal niquelado, interior de medio cristal labrado, formas redondas y ovaladas

\$ 10.50



GALLETERAS o paneras de metal niquelado, con bonitos decorados, fondo de vidrio

\$ 3.80



SOBRETODOS CHEVALIER

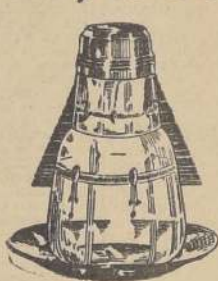
2,000 de estos famosos y elegantes sobretodos, que valían 180, 180 y 220 pesos, sólo por este mes a elegir

\$ 120.-



CHALECAS de lana, estilo Firpo, lo más cómodo y abrigador que se conoce

\$ 35.-



BOTELLA VELADOR de cristal labrado, con plato y porta-vaso niquelados

\$ 18.50



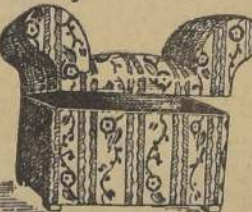
MEDIAS de fina seda francesa, con puntos de disminución y pie francés

\$ 6.40



LINDOS juegos de ropa, de fino jersey de pura seda, adornados con bonitos encajes imitación Bretón, el juego de tres piezas

\$ 21.-



BOTINEROS muy decorativos y prácticos, propios también para guardar costuras, muy bien tapizados con cretona inglesa o popelina

\$ 49.50

ABRIGOS Y TAPADOS

1,000 modelos diferentes, confeccionados con ricos tweeds de pura lana, en un solo lote a elegir

\$ 65.-

OTRO surtido enteramente forrado con seda de fantasía

\$ 110.-

Grandes Almacenes  
**ALAMEDA** erg  
A. ESPAÑA **GARCIA**  
Santiago de los Rios - Paris  
ANTIGUOS ALMACENES DE LA FABRICA CATRES

## EL BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR LTDO.

HUERFANOS 1126 — SANTIAGO

RECIBE

Depósitos a plazo indefinido renovable

DESDE

\$ 100 PARA ARRIBA ABONANDOLE HASTA 7 1/2 %

DE INTERES, DE ACUERDO CON LA ESCALA DE TIPO DE INTERES APROBADA POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

## GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

ROBERTO CRUZ

Causas criminales. Teatines 436.

ALFREDO HARACA LEON

Abogado

Cylos, criminales, juicios del trabajo, Alegatos Cortes Apelaciones y Suprema. Estudio y domicilio: Bandera 714. Teléfono 80069.

CARLOS ROBERTO GONZALEZ

Especialidad asuntos criminales. 9-11. 8-6. Catedral 1245.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS

Huerfanos 1235.

SANTIAGO LAZO,

ARTURO VALENZUELA,

ROBINSON ALVAREZ MAHIN,

JORGE UNDEIRAGA,

SANTIAGO LAZO, PREUSS,

Abogados

Trasladaron su estudio a Bandera 140-A. G. P. 30-35.

VICENTE MOLINOS GAETE

Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81763.

RAUL ORRICH

Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.º piso. Oficina 9. Castilla 3618. Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA

Abogado

Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

ANDRES VILLAGRA

Abogado

Juicios civiles, criminales. 9-12. 9-7. Morandé 440. Of. 24. Teléfono 81778.

DOCTOR ALESSANDRINI

Cirugía, ginecología, Lúnes, miércoles, viernes: 1 a 3 y en Rendevous. Teléfono 83555. Merced 322.

DR. ALCALAINO

Oídos, nariz, garganta, Jefe Hospital Salvador, 2-5. Dieciocho 314. N.O.

DR. ALLENDE NAVARRO

Nerviosas, mentales. Recibido Suiza. 15 años Europa. Gabinete completo, electricidad médica. Moneda 1944. Teléfono 86861.

DR. ALONSO VIAL

Cirugía. Auto 85440. De 2 a 3. MONJITAS 467.

DR. EDUARDO ARUD

Riñón, vías urinarias. Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80638.

DOCTORA BEHM

Moneda 941.

DR. BULNES

Pulmón, Rayos X. 8-6. Merced 823. Teléfono 85295.

DR. JOSE BAUZA F.

Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 6. Irarrázaval 270. Teléfono 65763.

DR. S. DIMITSTEIN

Intestinos, Corazón, Pulmones. Señoras. Partos. 1-4. Delicias 2552. Teléfono 84518.

DR. LEONIDAS CORONA T.

Estudios EN EUROPA. Laboratorio clínico. Delicias 873.

DR. CASASBELLAS

Regresó Europa. Rayos, Corazón. Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.

DR. CASTAÑON

Pulmón. Edificio "La Nación". Of. 808. Teléfono 82222. De 3 a 8. Domicilio, Av. Manuel Montt 337. Teléfono 83642.

DR. CORVALAN ROCCO

Riñón, vejiga, gonorrrea, sífilis. Lira 789. 1-4.

DR. CLARES

Enfermedades nerviosas, reumatismos. Testes 340. 5.º piso. Consultas de 2 a 6. Estudios en Estados Unidos. 81-M.

DR. CASTELLON

Piel y sífilis. San Antonio 870. De 3 y media a 5 y media.

DR. SELIM CARRASCO

Serrano 84. De 2-4. Teléfono 87418. 23-J.

LABORATORIO CLINICO

Dr. Hector Corona

Delicias 938. Tel. 83095. Orina, metabolismo, etc. Exámenes sangre.

DR. DREKMAN

Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89510.

PROFESOR FONTECILLA

Regresó Europa. Afecciones pulmonares, nerviosas, mentales. Rayos X. Electroterapia. Santa Lucía 330. De 8-5.

DR. FUENZALIDA BRAVO

Medica. Merced 609.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN

Rayos X, Diatermia, corazón, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 63848. De 1-4.

Dr. GANTES

Enfermedades niños 3-5. Rosas 2068. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI

Estudios Europa

Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6, 21 de Mayo 562.

Dr. GORGESKY

Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. GARCÉS RIQUELME

Oídos, nariz, garganta, San Antonio 870. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON

Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GRUNBERG

Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2086.

Dr. GREZ

En Europa.

Dr. HEINS

Únicamente Piel, sífilis. Radioterapia. Estudiado Europa. Huerfanos 1551.

Dr. INFANTE FERNANDEZ

Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

Dr. ICAZA BARROS

Natali 185.

INSTITUTO KOCH

Dres. Jaime Vidal y M. Madrid

Serrano 235. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax, Oxigenoterapia, Luz ultravioleta, Diatermia, Laboratorio, Inyecciones.

DR. TEODORO KAUSEL

Enfermedades de niños, Regresó Europa. 2-3 1/2. Compañía 6129. Teléfono 210. Estación.

DR. KRUMBACH

Titulado Alemania. Señoras, medicina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

DR. ADOLFO KAPLAN

Regresó Europa

Estómago, Intestinos, Hígado. Rayos X. Huerfanos 1466.

DR. BENJAMIN KAPLAN

Oídos, nariz, garganta. Huerfanos 1466.

DR. LOIS

Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1487. Teléfono 64364.

DR. MANUEL MATUS H.

Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

DR. WALTER MALSCH

Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Tratamiento de tumores

ROENTGENOTERAPIA - RADIUM. (CURIOTERAPIA)

DR. LEONARDO GUZMAN

Amputación 449. De 3 a 6, excepto jueves. REGRESO.

DR. LUISA PACHECO DE AVILES

Natali 475

Especialmente señoras y niños. Tratamiento esterilidad femenina. Hora: 2-4.

DR. PRATS

Santo Domingo 849. 4-6. Jefe Clínica Universitaria. Piel, sífilis, Venéreas, Rayos X, Diatermia, Actinoterapia. Curación Várices, Ulceras piernas.

DR. PEREZ MATUS

Enfermedades señoras, 11 a 12. Delicias 465.

DR. FULIDO AROCA

Niños. Maestranza 523.

DR. PIERRET

Oídos, nariz, garganta. De 2-3-30. Monjitas 661.

DR. PANATT

Corazón, Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

DR. QUINTEROS ENCINA

2 a 5. Avenida M. Montt 1291.

DR. RAYO RIQUELME

Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres. Salvador. Lúnes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 82854. Moneda 1815.

DR. CARLOS SEAMAN

Médico cirujano. 14 a 16.30 horas. Delicias 238. Teléfono 82821.

DR. EDUARDO SYLVESTER

Médico. Clínica Universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrrea con diatermia y auto-vacuinas. Consultas 1-8 1/2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

DR. TAPIA FERNANDEZ

Cirugía, ginecología, tumores. Delicias 843. Teléfono 80865. — 4-.

DR. CARLOS URRUTIA

4-5. Maestranza 735. Teléfono 231. Santa Elena.

DR. GUILLERMO VELASCO MORA

Consultas: 3 1/2 - 5 1/2. Compañía 2648. Teléfono 84913.

DR. FELIX VALENZUELA

San Francisco 1138 (2 a 6). Tratamientos. Consultas por correspondencia.

PROF. DR. VICUNA HERBOSO

Regresó Alemania. Medicina interna. Rayos X. Sólo solicitando honorarios. Barroso 270. Tel. 80806.

DR. WEHRHANN

Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado, Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651.

DR. A. WASSERLUTH W.

Medicina interna y sífilis. Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294. esquina República. Teléfono N.º 80092. Consultas: de 3.30 a 6. N.O.

OCULISTAS

DR. BORGONO

Oculista

Agustinas 1652. 1.30-3. 9-7

DR. ESPILORA LUQUE

Oculista

Consultas 3-6. Delicias 416.

ABRAHAM SCHWEITZER

Oculista

Merced 325. — 3-4.

DR. STOLTING

Oculista

Compañía 1380. Consultas: 3-6.

IDA THIERRY

Oculista

Estudios Europa. Merced 560. Consultas 2-4.

DR. VERDAGUER

Oculista

Agustinas 1652; 3.30 a 5.30.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUIA

Pierres y radiografía dental. Ed. Aristia. Pílo 7.º

ALBERTO GONZALEZ

Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles indolores. Enrique Comba 20.

WENCESLAO MUÑOZ

San Diego 374.

DR. HECTOR PACHECO PIZARRO

Dentista

Extracciones sin dolor, puentes y placas de oro. Consultas de 5 a 8. P. M. Traslados al edificio de "La Nación". 8.º piso.

FRANCISCO ROMERO

Coronas, puentes. Honorarios moderados. Clara 427. 26-JUN.

SALVADOR YATES

Estado 81. De 2 a 11 1/2. Of. 27-28.

MATRONAS

REBECA BRIONES

Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64685.

MERCEDES DARRIGRANDI

Regresó extranjero trayendo títulos médicos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced

## LA NACION

SANTIAGO, 22 DE JUNIO DE 1931.

## LOS PARTIDOS Y LA OPINION

No podría aceptarse una conclusión que pretendiera calificar a los partidos políticos como factores inútiles dentro de una colectividad.

Por el contrario, la idónea composición del régimen democrático exige, como elemento previo, la existencia de partidos políticos con ideología bien caracterizada y medios de acción debidamente armonizados con la atención de las necesidades públicas.

Previamente, para que se mantengan las instituciones democráticas en constante proceso de vigorización, se requiere una mayoría que gobierne aplicando principios definidos, y una minoría que fiscalice, también en nombre de doctrinas definidas. Y este juego político se torna imposible cuando no anteceden a él la organización y funcionamiento de partidos políticos que alberguen estas tendencias encontradas y luchan noblemente por aplicarse, desde sus respectivas posiciones.

Por lo tanto, cuando hemos hablado en estas columnas de los partidos y de su distanciamiento actual de la opinión, no hemos pretendido ni podido pretender que estas organizaciones desaparecieran de la vida civil. Lo que hemos dicho—y lo repetimos ahora—es que deben conformar su ideología y métodos a las aspiraciones del presente, con el fin de que vuelvan a hermanarse con el espíritu nacional.

Porque si a partidos bien ideados y de correcta estructura, corresponden siempre beneficios, con su carencia de principios y desorganización corren también paralelos los mayores daños que sea dable observar en un Estado.

Es un hecho la crisis de los regímenes representativos en la época moderna, crisis que ha culminado en el desprestigio evidente de los Parlamentos. Y esta decadencia que parece implicar la muerte de fórmulas estimadas, hasta ayer, como dogmas de la fe política, debe atribuirse, más que todo, al funcionamiento irregular de los partidos políticos.

Y es lógico que así sea. Si los partidos, llamados a encarnar la voluntad del cuerpo electoral, se divorcian de éste para caminar por senderos ajenos a las corrientes de opinión, todo el mecanismo del sistema de representación se derrumba, por falta de instituciones que lo cobijen.

Entre nosotros, hace tiempo que los partidos políticos perdieron su verdadero carácter. Se dividieron en pequeños círculos, no por divergencias doctrinarias sino por servir situaciones electorales. Y sus programas quedaron olvidados precisamente cuando debían haberse puesto en mayor vigencia, o sea, al llegar sus huestes al Gobierno. Vino la Revolución—como consecuencia de la desorganización y prácticas funestas de los partidos—y entonces éstos pudieron ver que el acervo casi total de sus aspiraciones se realizaba por elementos ajenos, a sus tendencias.

Por eso, a la fecha, puede decirse con exactitud que no tenemos partidos políticos realmente tales. Existen, sí, denominaciones y directores, pero no instituciones con arraigo en la opinión.

Y lo que decimos es también un hecho que es estéril tratar de desmentir con frases. Bastaría examinar los registros de nuestros partidos para establecer que no están en ellos las firmas de nuestros ciudadanos.

Luego, no tienen adeptos, no cuentan con soldados, responden sólo a una prolongación artificial de cosas que fueron y que el tiempo y la evolución obligaron a caducar.

Pues bien, lo que deseamos vivamente, lo que anhelamos junto con nosotros toda la masa democrática del país, es que cese esta situación irregular y dañina. Que nuestros partidos renuncen sus programas, sintónicen sus ideologías con el espíritu moderno y transformen sus métodos. En una palabra, que vuelvan a ser asilos de opinión.

## PAGO FRACCIONADO DE CONTRIBUCIONES

Una disposición reciente del Ministerio de Hacienda, que ayer ha visto la luz pública en estas mismas columnas, ha venido a satisfacer cierta petición de nuestro diario: nos referimos al decreto que autoriza a la Tesorería General de la República para recibir el pago de las contribuciones fiscales o municipales atrasadas en cuotas no inferiores al veinte por ciento del valor total de la deuda, dentro del plazo de cinco meses contados desde el 1.º de junio.

La entrega de una cuota suspenderá la cobranza judicial o paralizará el procedimiento de apremio, si éste se hubiera iniciado.

La medida nos parece de todo punto acertada, porque, en verdad, existe una porción considerable de deudores que desea satisfacer sus compromisos, pero que no está en condiciones de cubrirlos totalmente.

La cancelación fraccionada viene a eliminar la dificultad, insalvable para muchos, de la falta de dinero en cantidad bastante para realizarla íntegramente y, por otra parte, contribuirá a entonar algo las arcas con tributos no satisfechos por causas ajenas a la voluntad del deudor.

Ganarán, pues, con este decreto, el contribuyente, que alcanzará una facilidad de pago, y el Fisco, que cobrará algo que se le debe y necesita urgentemente.

Cuando solicitábamos, hace un mes, la medida adoptada, no dudábamos de que ella sería acogida, porque el Gobierno, consciente de las dificultades económicas desencadenadas por la crisis, era liberal en materia de concesiones a la masa tributaria: había condonado a veces los intereses penales y las multas, aliviado en otras las cargas que consiguieron llevar las ejecuciones judiciales y aun dado normas para establecer cierta parquedad ante el remate de propiedades por deudas vencidas.

El decreto reciente nos dice que no estamos equivocados.

En realidad, nosotros creemos que en Chile se ha formado ya una verdadera conciencia tributaria, no tan amplia y estricta como debería ser, pero en todo caso muy superior a la que antes existía. Aun se deja para lo último la satisfacción de los impuestos, como si hubieran de pagarse con el sobrante del dinero disponible. No se concibe el sacrificio per-

sonal que lleva envuelta, necesariamente, la idea del tributo. Muchísimo menos se acepta el concepto, ya arraigado en los países de cultura milenaria, de que los gravámenes deben respetarse preferentemente, porque son la savia del Estado, el jugo con que se nutre, y sin el cual no puede subsistir.

La honradez tributaria no ha sido entre nosotros una cualidad esparcida; muchas veces no existió ni en ciudadanos honorables por todo otro concepto.

El hábito de eludir los impuestos llegó a extremos increíbles; constituyó, en época no muy lejana, motivo de orgullo pueril la destreza desplegada en burlarlos.

Ha sido necesaria una larguísima campaña educativa, desarrollada incesantemente por la autoridad y secundada por la prensa entera del país, para desarraigar de los ánimos aquel concepto funesto al bien público, y para llevar a los espíritus la persuasión de que es indispensable respetar las leyes que imponen cargas pecuniarias.

La ocultación de la fortuna fue uno de nuestros mayores males públicos, pues que hacía ilusorio todo cálculo de entradas, y jamás se podía imaginar, siquiera aproximadamente, el ingreso que suministraría al erario cualquiera ley dictada con el propósito de incrementar.

Todos, el propietario soberbio y el comerciante en grande, como el pequeño propietario y el modesto industrial, obraban con el mismo criterio y de acuerdo con la máxima de que engañar al Fisco no constituía pecado.

Eran, sin duda, responsables, pero su culpa se atenúa por la ausencia absoluta de conciencia tributaria, por la difundida falta de sentido de la responsabilidad social.

Hoy la situación es diversa: esa conciencia existe, por lo menos en la mayoría de los chilenos. Quedan todavía comerciantes que se ingeniaban para hacer desaparecer en sus libros las verdaderas utilidades que logran en el giro de sus negocios, casi siempre merced al sistema de estampar en ellos precios exagerados a la mercadería que compran en el extranjero; pero la generalidad se ha convencido de que eludir las contribuciones es un fraude como cualquier otro.

Por eso, el decreto reciente del Ministerio de Hacienda, que da facilidades para el pago, que tiende a hacer menos pesada la condición actual del contribuyente, es digno del mejor encomio; es el reconocimiento de que los ciudadanos quieren pagar, satisfacer las deudas con el Estado, que les garantiza el orden y la paz pública, y al par, de que no pueden hacerlo por circunstancias imprevistas. No son los tiempos de la abundancia y de la burla; son los de la escasez y el buen deseo.

## Contra los aprovechadores de la depresión

Paralelo al fenómeno de la depresión de los negocios en todo el mundo y a las medidas de inflexible economía que, como en todos los países, ha sido necesario tomar entre nosotros, se ha ido evidenciando otro fenómeno que no puede en ningún caso derivarse del anterior y, por eso mismo, resulta aún más insólito y condenable: la tendencia de no pocos comerciantes a especular con la miseria de todos y a la uniformidad con que la astucia, el dolo y hasta el fraude intervienen en la venta de artículos de primera necesidad, como el pan, la carne, la leche, el azúcar y el arroz.

Pese a la determinación de precios fijos para artículos como la carne y el pan; a la dictación de medidas especiales por parte de los Municipios; a la misma promulgación de un decreto con fuerza de ley que puso límites a los abusos con que algunos comerciantes con los artículos de primera necesidad, las columnas de los diarios han ido registrando día a día un nuevo abuso, una nueva protesta, un nuevo fraude. Ya es la adulteración en la harina empleada en la fabricación del pan, como el menor tamaño de cada unidad y la poca higiene que interviene en la elaboración de este producto indispensable en todas las casas. Ya es un alza abusiva del precio de la leche, que ni siquiera responde a la calidad que debe tener este alimento, completo, como el fraude en la venta de carne en que los carniceros engañan al público vendiéndole carne de segunda y hasta de tercera clase como si fuera de primera, y obteniendo, en consecuencia, los abusivos beneficios consiguientes. También, a pretexto del alza de derechos de internación a productos como el azúcar y el arroz, se ha sobreprecado injustificadamente a estos artículos de tan intenso consumo popular.

Los diarios de la capital, sin excepción, han dado la voz de alarma e iniciado una fiscalización de estos comerciantes inescrupulosos. El público, por primera vez, ha respondido también, y la autoridad, por su parte, ha iniciado una enérgica batalla a los que tratan de obtener utilidades ilícitas de la necesidad general.

Sin embargo, continuamente, se descubren nuevos casos de inmoralidad en el expendio de estos artículos, y son los mismos comerciantes de cada ramo los que han contribuido, a veces, a denunciar el proceder doloso de sus mismos colegas. Se trata, pues, de un mal arraigado, al parecer, en nuestro pequeño comercio que ha venido a ser agravado por la situación de crisis que atraviesan todos los hogares. Como es sabido, por desgracia, nuestro público es uno de los más pacientes: tolera sin protestas cualquier engaño y no hace capítulo de estos asaltos a su bolsillo, siempre que tenga los medios necesarios para subsistir. A trueque de ahorrarse una molestia, casi siempre por desidia o por indiferencia, deja impunes fraudes que en otros países levantarían verdaderas tempestades.

Hoy, empero, no puede cerrar los ojos ante la realidad. Casi a pesar suyo, impulsado por la miseria que toca a sus puertas, cada dueño de casa se ve obligado a no permitir que en lo sucesivo se continúe especulando con su propia aflicción, y se ha decidido a no permanecer en silencio ante hechos comprobados que hoy menos que nunca es posible que puedan volverse a repetir.

Ha coincidido esta actitud de los afectados, todos pertenecientes a la modesta burocracia y a las clases trabajadoras, con la asumiendo por los Poderes Públicos frente a este sistemático despojo de que son víctimas los hogares humildes. El Alcalde de Santiago, ante las continuas denuncias, ha prometido proceder con mano de hierro, y los resultados, hasta ahora, confirman demasiado que ha tenido razón para hacerlo así. Por otra parte, el nuevo Intendente, don Manuel Salas Rodríguez, reanuda su antiguo cargo con esta misma y principal preocupación: afrontar el problema de las subsistencias en forma que las clases necesitadas puedan nutrirse sin dificultad y se vean a cubierto de ataques como estos que desequilibrarían el presupuesto de sus hogares y hacen doblemente angustiosa la situación de crisis general que afecta al país entero.

Todas las medidas que se tomen en este sentido, por enérgicas que sean, serán pocas y estarán justificadas de antemano. En tiempo de guerra, y en épocas anormales, un terremoto, una inundación, una catástrofe cualquiera, se interviene antes que nada en la producción y reparto de alimentos. Hoy, ante el desastre económico que se ha precipitado sobre el mundo, todos los países han debido recurrir a medios extraordinarios para resguardar el bienestar y la salud de sus habitantes. Es el momento, pues, de poner a la vez, por todas, a la vergonzosa prosecución de esta clase de abusos. — M. H.

## Apostillas al cable

Política francesa. — La derrota de Briand. — Ataques injustos. — Martin y Bouillon. — Blum y Herriot. — Declaraciones de Doumer. — Diplomacia económica. — Los millones de Francia. — Preocupaciones de Europa. — Proyecto del Profesor Monroe. — La moratoria se impone. — La situación exigente medidas radicales. — El Conde D'Ormesson. — Esfuerzos de Alemania. — Los amigos del Gobierno. — Caída de Curtius. — Revisión de los Tratados. — Opinión de un político francés. — Bancarrota europea.

El último correo de Europa nos ha traído la prensa francesa, en la cual encontramos la explicación de las noticias que nos anticipó el cable sobre la elección presidencial. La campaña contra Briand, basada en un nacionalismo fanático, fue tan injusta como cruel. El apostol de la Unión Europea, el político que comprende con clara visión del porvenir, los verdaderos intereses de Francia, ha sido acusado de traidor a su patria por sus enemigos. El espíritu rencoroso que inspiró a Clemenceau el Tratado de Versalles, el loco afán de aplastar a Alemania, vive todavía en el corazón de muchos políticos franceses, y esos no perdonan a Briand su obra conciliadora, única base sólida de la paz del Continente. Es curioso que en este odio se congreguen hombres de ideas antagónicas como el señor Marin, jefe de la Federación Republicana, partido de ideas conservadoras, y el señor Franklin Bouillon, director del grupo de la izquierda radical-socialista, quien no perdona a Briand el abandono de las filas en que formó al iniciar su carrera política.

No obstante los ruidos ataques de la prensa, Briand, la víspera de la elección, tenía una mayoría suficiente para su triunfo. ¿Por qué fue derrotado? He ahí una pregunta que se hacen sus partidarios, como el correspondiente a la caída de la batalla de Lérda no se debió perder, y sin embargo, se perdió.

El jefe del Socialismo, León Blum, hizo culpado de esa derrota al señor Herriot y a muchos radicales, como Daladier, y otros descontentos con la política de Briand. Por su parte Herriot ha declarado que votó por el candidato vencido y esto ha convenido a algunos de los polémicos entre radicales y socialistas: Blum y Herriot se han tirado a la cabeza toda una vajilla. El carácter internacional que tanto los amigos como los enemigos de Briand, dicen a su candidatura, obligó al señor Doumer a publicar en la víspera de su elección una declaración sobre sus ideas pacifistas.

Elegido el señor Doumer por la Asamblea de Versalles, el Senador Cailhau, al felicitarle por su triunfo, le habló sobre la necesidad de trabajar con tenacidad por la paz de Europa, y entonces el nuevo Presidente de Francia respondió: "Yo sé lo que quiero, y yo lo he conseguido". Y su primera visita, al día siguiente, fue a la tumba de sus hijos caídos en defensa de la Francia. Esta actitud del Presidente Doumer ha calmado a los nervios de algunos que identificaban la derrota de Briand con la de la concordia europea. Esos mismos espíritus han visto hoy, como lo ha declarado Herriot, que fue un error la candidatura a su candidatura de Briand; primero, por lo improvisada; segundo, porque, vencedor, no podía ya actuar en Ginebra el apostol de la Unión Europea, y vencido, se le restaba, para su obra humanitaria, una buena parte de su prestigio personal. Una vez más, aquel "exceso de celo" que tanto temía Talleyrand, hizo su obra nefasta. Y acaso hoy más que nunca necesita Francia que su diplomacia sea enérgica, por medio de algunos que como Briand; Europa está en vísperas de fatídicos acontecimientos los cuales, para evitar la repetición de la trágica catástrofe, hay que afrontar con el amplio criterio de la fraternidad humana y no con el estrecho de los vencedores que aspiran a la completa destrucción del vencido.

Afortunadamente Francia posee el talento de comprender su miseria y el deber de salvarla.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

Mientras Francia busca clientela económica y aprueba un programa naval, en el que se construirán cien mil toneladas de nuevos barcos de guerra, en Inglaterra se agitan sus hombres de Gobierno en busca de la solución del pavoroso problema que se cierne sobre Europa. Se acerca a paso seguro la solución del conflicto económico que engendró el Tratado de Versalles con aquellas tres palabras que Clemenceau hizo intercalar humilladas, como un homenaje al pueblo francés: "reparación de daños". Esas tres palabras han motivado ya doce años de sobresaltos internacionales, conferencias y pactos imposibles de cumplir. Desde hace algún tiempo los políticos europeos sienten el peso horrible de las deudas de la guerra, transformadas en grillete de la economía mundial. Los proyectos más insólitos han sido ideados por este capítulo de la paz de Versalles. No hace mucho, el profesor de la Universidad de Columbia señor Pablo Monroe, proponía que las deudas de la guerra fueran pagadas por los Estados Unidos se convirtiesen en un empréstito a China. Las reparaciones que Alemania debe a Francia y a Inglaterra deberían también convertirse en empréstitos y dinero para China. Los Estados Unidos aceptarían las obligaciones que la China emitiría por estos empréstitos, que serían empleados bajo la fiscalización de Europa, para el desarrollo de la economía internacional. Este procedimiento crearía nuevos mercados para Alemania, con lo cual ella y Europa mejorarían su situación económica.

Según el profesor Monroe, el plan es complicado, pero no lo es más que el Plan Young o el Banco de Reparaciones; la garantía resulta incierta, pero no vale menos que la ofrecida por la situación actual; los plazos de pago son largos, pero no superiores a los estipulados por Young o Dawes. Este proyecto que esbozamos a título de curiosidad da una idea clara de lo que se pensaba, hace tres meses, sobre las deudas de la guerra. Ahora la situación no deja lugar a dudas, y nadie desconoce el camino que hay que adoptar.

En el Congreso Internacional de las Cámaras de Comercio, celebrado en Washington durante el pasado mayo, el delegado alemán Bergmann declaró que el problema de las reparaciones "amenaza la economía de Europa", y el inglés Bell, delegado del Lloyd's Bank, hizo un llamado a los Estados Unidos para que otorgasen, respecto a las deudas de la guerra, una actitud "más en armonía con sus grandes responsabilidades". Y el Congreso acordó recomendar a los Gobiernos interesados un nuevo examen de las deudas de la guerra. La situación desde entonces se ha transformado en desesperada; la conferencia de los Ministros de Alemania y Inglaterra aclaró las dudas, y Europa sabe hoy lo que se le espera si la cordura no inspira a sus hombres dirigentes.

Por su parte, los Estados Unidos, que son los que poseen la palabra decisiva, han declarado por boca de Mellon, ex-Ministro de Hacienda, que mientras Europa no se desarme, resulta inoportuno hablar de una tregua en el pago de las deudas de la guerra. Las palabras del economista han sido bien recibidas, el proyecto que el Conde D'Ormesson publicó a principios del año actual, y en el que exponía la necesidad, para salvar a Europa de la catástrofe inevitable, de ayudar al resurgimiento de Alemania y bajar, en una cuota fuerte, los gastos de armamentos. El publicista francés no fue oído por sus compatriotas, y los hechos se encargaron de darle la razón. El patriarca del socialismo belga, el señor Vandervelde, predica, con entusiasmo, que

los países europeos deben ser salvados de la partida de ajedrez que juega en el tablero de Europa, ¿qué hará con otros países?

la salvación de Europa reside en una alianza leal de Alemania, Francia e Inglaterra.

Todas esas voces de cordura no han sido escuchadas, y los acontecimientos, que marchan con rapidísimo vertiginoso, hacen así el camino que se pensó, como salvador, ayer.

La situación de Alemania, a la luz de las noticias cablegráficas, muestra que ya no sería un remedio eficaz la moratoria prevista por el Plan Young. El enfermo necesita para salvarse una operación radical. El Gobierno de Alemania, a riesgo de perder su popularidad y perturbar la paz interna, ha hecho cuanto era humanamente posible para cumplir con el estipulado en el Plan Young. La realidad lo coloca en el desesperado trance de manifestar su completa impotencia. Ya no son los partidos enemigos del Gobierno los que agitan la bandera de la liberación económica; el grupo de las populistas que dirige Curtius, el Ministro de Relaciones Exteriores, estima que ha llegado el momento de una política clara y enérgica y ha retirado su confianza a su representante en el Gobierno. Ese partido ha declarado: "El pueblo alemán no podrá soportar los nuevos sacrificios que se le demandarán, si ellos tienen por objeto reforzar la situación del Reich en su lucha por la revisión de las cargas de las reparaciones."

"El Gobierno debe estar decidido a entablar, después del saneamiento interior, negociaciones con las potencias acreedoras sobre la revisión de las cargas de reparación."

## LA CUESTION ES SER HONRADO

Cuento, por Max y Alex Fischer.

Es una florista que tiene su comercio en los alrededores de la Opera. Su floristería, siempre rebosante de rosas, claveles, camelias, es de las más acreditadas.

Generalmente presenta el aspecto de una mujer dichosa y alegre, y su fisonomía, en la que brillan dos ojos azules muy dulces, expresa una real alegría de vivir. Hablando de ayer a encargar un ramo para una dama a cuya casa habíamos cenado la víspera, la encontramos, cosa extraña, presa de una visible agitación, en gran conciliábulo en la caja, con sus vendedoras.

—Y bien, señora Begonia — le preguntamos. — ¿Hay algo que no marcha a su gusto?

—¿Qué me pasa? ¿Qué me pasa? Pareció dudar un poco antes de contestarnos. Ignoraba, en realidad, la gran simpatía que había despertado en nosotros. Por suerte, se decidió en seguida a hacernos su confidencia.

Algunas horas antes, un señor que no se contaba en la lista de sus clientes habituales, un extranjero, un tal James Waterman, domiciliado en la Plaza Vendôme, en el Hotel Ritz, había abierto la puerta de su comercio.

—¿Tiene usted rosas blancas?

—Se le habían mostrado esas blancas. Eligió seis, siete, ocho, diez docenas.

Entregó los veintidós lujos, precio de su compra, a la señora Begonia, borseando algunas líneas sobre una tarjeta que puso en un sobre, en la que escribió una dirección — una dirección de mujer, naturalmente. — y al marcharse dijo:

—Le ruego que envíe esas rosas a esta dirección.

Por costumbre, en el comercio de la señora Begonia reina el orden más

escrupuloso. ¿Que un cliente quiere mandar una carta junto con un envío de flores? Muy bien: se la pone de costado cuidadosamente, de manera de encontrarla en el momento deseado. Como habían hecho ayer? Misterio. Cuando una media hora de la partida del inglés, de Mr. James Waterman, se acordó entregar al mandadero las 10 docenas de rosas, dispuestas en un ramo admirable, a fin de que las llevara a la destinataria, fue en vano que se buscara por todas partes el sobre escrito por el remitente. ¿Dónde se había metido el maldito sobre? ¿Dónde se pudo meter? Se le buscó por todo: se miró por todos lados, sobre el mostrador, sobre la caja, debajo de la caja, en la vitrina, en el piso; en ninguna parte se le encontró.

—¿Esto es endemoniado! — exclamó la señora Begonia. — Pero, en fin, no es un mal irreparable. Corra a la plaza de Vendôme, al Ritz, para hablar con el señor James Waterman y ruego que sea tan amable de volver a darle la dirección de la dama a la cual envía las flores.

Cuando el mandadero llegó a la plaza de Vendôme y hubo hecho en la portería del hotel la siguiente pregunta: "¿El señor James Waterman?", el señor le respondió, mirando el maldito sobre: "¿Llegas tarde, hijo, demasiado tarde. ¡Ha muerto!"

Begonia, — vean ustedes el barro en que me he metido, mis buenos señores... la dirección de la dama a la que debo enviar las flores, perdida el cliente, muerto... Si, si, ¿qué hacer? Porque guardar las flores... al el dinero no es de mi propiedad, o las flores no son mías... En mis veintidós años de comerciante jamás, jamás, me quedé con ningún dinero de nadie: tengo derecho a convertirme de ello. Me enorgullecí cuando me lo repitió a mí misma. Y ahora, ¿qué hago? Si, ¿qué hago? ¿Cómo salir de esto?

Se quedó de nuevo pensativa. De pronto lanzó un grito de alegría al excelente señor Begonia. Si era todavía buena moza, era también, — es necesario declararlo — un poco trivial. Se dio un golpe sonoro sobre el muslo.

—¡Soy tonta, chicas, completamente idiota! Debería comer pastel, si, si, no hay otra expresión: debería comer pastel. ¡Y pensar que a ninguna de nosotras se nos había ocurrido! Y estaba claro como el día.

—Vámonos, pronto, Julia — ordenó — Deshaga ese ramo en seguida. Todas esas flores blancas a sus amigos, en sus vasos, en la vitrina. E inmediatamente, para el pobre señor James Waterman, que desde el alto no me juzgará muy severamente, — una soberbia corona con veintidós lujos de siemprevivas; una soberbia corona, que se le metió al hotel, y una bella cinta violeta con la inscripción siguiente, en letras doradas: "La casa Begonia, sentimiento eterno de pesar."

M. y A. F.



Trucco y Nario Ltd.

Fabrica de muebles para oficinas e instalaciones comerciales, materiales y ejecución de primera.

Arturo Prat 1128

TELEFONO 238. — Matadero

## Motores Diesel a petróleo crudo

MARCAS

BLACKSTONE y PAXMAN

DE 6 A 1000 H. P.

Fabricación inglesa de primera clase. Inyección sólida de resorte. Sistema de cuatro tiempos. Modelos horizontales y verticales. Para servicios eléctricos e industriales.

MORRISON & Co

Ahumada 65-67 — SANTIAGO — CASILLA 212.

## A. M. ROBERT

Ahumada 167-171

## LIQUIDACION COMPLETA

DE TODAS LAS

Mercaderías de INVIERNO

VESTIDOS MODELOS DE TARDE Y NOCHE

TRAJES SASTRE

BLUSAS Y CHOMBAS

## ABRIGOS DE LANA

LINDOS MODELOS A \$ 85.-

TODO A

MITAD PRECIO

## Georges Lambert

HUERFANOS 963

SIGUE LA REALIZACION POR LIQUIDACION TOTAL DEL NEGOCIO

PARAGUAS para Caballeros, desde \$ 90.-  
PARAGUAS para Señoras, desde \$ 100.-  
ABRIGOS y VESTIDOS importados, desde \$ 60.-  
IMPERMEABLES de Gabardinas, para caballeros, \$ 150.-  
GUANTES finos, desde \$ 20.-  
GUANTES Alexandrine, a \$ 30.-  
BASTONES de moda, desde \$ 20.-

ARTICULOS PARA REGALOS, LLEGADOS ULTIMAMENTE, MITAD DE SU VALOR

Ventas estrictamente al contado

NO SE CAMBIAN LOS ARTICULOS COMPRADOS.

Vs.—22 Jn.

# VIDA SOCIAL

## LA COMIDA DE ANOCHE EN EL CLUB DE LA UNION.



Señoritas y jóvenes asistentes a la comida ofrecida anoche en el Club de la Unión por la señorita Mari a Luisa Bulnes Sanfuentes con motivo de su onomástico.

## LA DULZURA, CUANDO ES SINCERA, ES UNA FUERZA INVENCIBLE.

Marco Aurelio.

HOY

Santos Inocencio y Paulino, obispo.

MANANA

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y San Félix, mártir.

## ENFERMOS.

Se encuentra enferma de una bronquitis aguda la señora Atilia Ramírez de Santa Cruz.

Ha sido operado de apendicitis, en el Penitencionario de El Salvador, el señor Luis Anselmo Fuentes P. Su estado es satisfactorio.

Se encuentra enferma de cuidado la señora Teresa Zuzumbar de Silva.

JUNIA CULBERTSON. — Hoy regresará a esta capital, después de algunos meses de permanencia en Estados Unidos, la señorita Junia Culbertson, hija mayor del Embajador de ese país en Chile.

La señorita Junia viene acompañada de dos de sus amigas norteamericanas, señoritas Helen Walker y Elvira Trumbidge.

Con este motivo, en la Embajada de dicho país se efectuará el miércoles próximo una recepción en su honor.

## Matrimonio.



Señorita Elena Flores B., cuyo matrimonio con el señor Ernesto Aravena H., se efectuó ayer privadamente en casa de la novia.

MEJORA. — Ha experimentado una ligera mejoría el niño René Vidal Bassauri, que resultó herido en un accidente automovilístico en Santos Dumont esquina Circunvalación.



Para cortar un resaca  
FENASPRINA  
No afecta el estómago ni la cabeza

(M. R.)

El compuesto etílico del ácido orto-xilbenzoico, con para-acetfenetidina.

LT-30-Jun

## Seguro Alivio

Se consigue en el tratamiento de toda clase de

ALMORRANAS

con el famoso

UNGÜENTO PAZO

Base: Acanthol, Ácido Fenico, Zinc Óxido, Comolima y Bismuto del Perú.

M. R.

LT-X



LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA EN CHILE

## EN LA EMBAJADA DEL PERU.



Asistentes a la recepción que, con motivo de ausentarse de este país, ofrecieron el Encargado de Negocios del Perú, señor Emilio del Solar y señora M. Angélica Berreta de del Solar.

## LA SEÑORA EMILIA WILLIAMS v. DE ARABENA.

Confortada con todos los auxilios religiosos, después de sobrellevar con cristiana resignación una larga y penosa enfermedad, ayer tarde se ha dormido para siempre en el Señor, la piadosa y ejemplar existencia de la distinguida señora doña Emilia Williams viuda de Arabena.

La señora Williams fue esposa y amante, esposa abnegada y comprensiva, apostol de la caridad y del amor al prójimo, cruz placidamente los ásperos senderos del mundo, sembrando el bien a manos llenas y practicando, con rara constancia, las más selectas virtudes cristianas. Digno, si no, el Hospital de La Ligua, las "Conferencias de San Vicente de Paul", "Liga de Damas Chilenas" de San Felipe y otras obras benéficas que fundó o contribuyó a organizar la extinta.

La Iglesia parroquial de La Ligua, una inmensa, es obra también de la señora viuda de Arabena.

La señora Williams de Arabena, muerta todavía joven, dejando en la más desolada orfandad a sus atribulados hijos, los que, ya habían tenido el dolor de ver desaparecer del tibia ambiente del hogar a su amantísimo padre.

Sus funerales se efectuarán mañana martes, a las 9 A. M., después de unas horas en la Iglesia de San Francisco.

VIAJEROS. — Se ha dirigido a Valparaíso la señora Esther Flores de Sánchez Ramírez, esposa del Ministro de Colombia.

Ha partido al campo la señora Raquel Izquierdo de Alamos.

Al Ecuador el señor Pedro Medina, señora Adriana López de Medina e hijas, y la señorita Ana López A.

MATRIMONIO SUBCASAUX ALONSO. — AMENABAR PRIETO. — Circula la siguiente invitación:

"Julio Subcasseaux Aldunate invita a Ud. a la bendición de su matrimonio con la señorita María Luisa Amenabar Prieto, que se efectuará en la Capilla del Templo Votivo, calle Arturo Prat, el viernes 26 del presente, a las 12 M. — Santiago, junio de 1931."

EN EL SAVOY. — Se ha visto muy concurrido por lo más distinguido y selecto de nuestro mundo social. Últimamente hemos anotado a las siguientes señoras:

Mercedes Balmaceda Astaburuaga, Carolina Errázuriz Pereira, Lucy Vidua Ossa, Emilia Cruz Lavín, Rosa Amunátegui Lecaros, Lucy Clara Velasco, Yolanda Larrain Aldunate, Elena Grez, Inés de la Cruz, Yolanda Amenabar Prieto, María Vial Freire, Laura Izquierdo Tupper, Carolina Ruesens Valde, Rosa Undurraga Risco, Lucía Lyon Vial, Mercedes

ron pose dominó escénico y sentido de lo dramático en un grado superior al de la mayoría de las actrices juveniles, y que solo ayer inició su carrera artística. Una Lola muy de carácter nos hizo la señorita Zuzumbar Carrasco, como correspondía al prestigio de que goza en los centros literarios de la capital.

Los papeles de Turidú y Alfio, encomendados al tenor Esteban y al barítono Benavente, dieron oportunidad a los cantantes de dichas cuerdas para cosechar buenos aplausos en los momentos culminantes de la obra.

Una felicitación especialísima merecen al maestro Carlini y sus coros. El público hizo repetir el Ave María y varias veces se dirigió al director de la orquesta con francas ovaciones, para premiar el doble desempeño que le cupo como concertador y animador de todo el espectáculo.

El felix estreno de ayer habilita al maestro Carlini para asumir la responsabilidad de nuevas representaciones líricas con elementos nacionales.

Mañana martes, a las 6 de la tarde, se presentará en el Municipal el prestigioso pianista alemán y actual director del Conservatorio de Leipzig Max Pauer. Su concierto constituirá un verdadero acontecimiento musical, porque raramente se presenta en Chile un pianista de la categoría de los más reputados maestros europeos, calificado por la crítica como el prototipo del pianista completo y dueño absoluto de su arte interpretativo.

Solo tres autores integran el programa de mañana: Beethoven, con la sonata característica denominada Los Adioses. No hay que olvidar que la crítica ha calificado a Pauer como el más completo intérprete de Beethoven. Será interesantísima la versión de esta gran sonata. La segunda parte está formada por la Suite Bergamasque, de Debussy, con sus cuatro tiempos: Prelude, Menuet, Clair de Lune, y Passerelle. "La Princesa" de Buenos Aires dice de su interpretación: "Los cuatro números de esta serie fueron detallados con elegancia, con un juego de sonoridades postizas y llenas de delicadeza, que no habíamos encontrado en ningún artista que no fuera de la escuela de Debussy". Finaliza el programa con una serie de obras de Liszt.

Concierto Sinfónico de Extensión Cultural

El penúltimo concierto sinfónico de la segunda serie, organizada por la Universidad de Chile a precios populares, tendrá lugar el próximo sábado, en el Teatro Municipal.

Armando Garvajal ha preparado para esta audición un magnífico programa que daremos a conocer oportunamente, y en el cual actuará como solista, a conciertos planteados en la sala de conciertos, tocando el concierto en si bemol de Borikiewicz. Las entradas están desde hoy en venta en la boletería del Teatro Municipal.

5. piano por el señor Osvaldo De 3 a 5, canto señora Padovani, 8. sombreros. Pueden ingresar personas que deseen.

Siendo sección del Club de la Unión, se al público que últimamente ha llevado las señoras exponiendo una maza rotita de lana para maza, guaguas, variedades muy nuevas, oficina de empleos atiende toda y proporciona empleo a quienes los soliciten, ofreciendo un magnífico personal recomendado.



Hay salud, delicia y perfume en una pastilla del JABON DERMAL PARA EL TOILET Y EL BAÑO



PERO ALIMENTO MEYER ES EL MEJOR



URODONAL Reumatismo Obesidad

Disuelve el ácido úrico

Corte este

antes que se arraigue y se haga demasiado difícil su curación. Tome ahora sin demora, el remedio de probada eficacia, el

Laxativo BROMO QUININA

con el nombre de E. W. Grove en la caja

A base de quinina y acetaminofeno.

M. R.

LT-3

AVISE USTED EN

"LA NACION"

Facilidades de Pago

Calzado de señoras y caballeros

MALETAS, CARTERAS Y BILLETERAS

Huérfanos 1056

OFICINAS 4-8

LT-G

¿QUIERE UD. GANARSE

500 PESOS por SEMANA

EMPIECE A RECORTAR DESDE HOY

el CUPON del

CONCURSO HIPICO

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

de "LOS TIEMPOS"

Esta es la primera liquidación que efectúa la Casa Namur desde el día que se instaló, la que seguramente atraerá la atención del distinguido público que sabrá justificar nuestros precios, castigados a menos del costo

# PIELES

Los modelos de la Peletería Namur son por demás conocidos no sólo por la calidad de sus pieles sino que también por su corte elegante y terminado irreprochable que corresponden a la última moda

# NAMUR

## EXTRAORDINARIA LIQUIDACION

HOY INICIAMOS UNA EXTRAORDINARIA LIQUIDACION DE TODO NUESTRO STOCK EN PIELES FINAS A MENOS DEL COSTO. PARA DAR CABIDA A UN DEPARTAMENTO ANEXO QUE INAUGURAREMOS PROXIMAMENTE

Preferimos no publicar precios en este anuncio, ya que ello a nada conduce si no se ven las mercaderías. Sólo podemos asegurar que los precios de nuestro seleccionado surtido de modelos en pieles finas, han sido rebajados a menos del costo

# NAMUR

## AHUMADA 161

Los compradores que nos darán preferencia tendrán no sólo la ventaja en el precio y en la calidad de las pieles, sino que también, la garantía absoluta de su legitimidad, norma que caracteriza a la Casa Namur

## GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Vermouth: La Fuga. Noche: Gente Solitaria.  
SANTIAGO.—Compañía Aguirrebeña.—Vermouth: El Mañón de la Ruleta. Noche: El padre Alcalde.

## CINES

AVENIDA.—Vermouth y noche: Tres mujeres para un hombre por Anita Page y Douglas Fairbanks.  
AVENIDA MATTÁ.—Vermouth y noche: Cuando el amor rie, por José Mojica, y El defensor solitario (2a), por Rita Tin Tin.  
APOLO.—Vermouth y noche: Genoveva de Brabante, e Hijos de Dusa.  
ATENAS.—Vermouth y noche: La escudilla de la muerte, y actualidades.  
BOLIVAR.—Vermouth y noche: La Marsellesa.  
BRASIL.—Vermouth y noche: La Perversa, por Dolores del Río, y ¿Dónde estuve yo? por Reginald Denny.  
CARRERA.—Vermouth y noche: Resurrección, por Lupe Vélez y Gilbert Roland, y El estreno de Trader Horn de Hollywood. Matinée a las 3: Estrago de pasión, por Mary Nolan.  
COUSINO.—Vermouth y noche: Los Trece Granaderos.  
CAPITOL.—Vermouth y noche: La mujer sin Dios, por Lina Basquette y Myrna Loy.  
COLISEO.—Vermouth y noche: Manolescu, por Ivan Mojsuch y Brigitte Helm; Los Amores de una Condesa, y variedades por Olga Donoso y Pepe Rojas.  
DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Morocco, por Marlene Dietrich, Adolfo Menjou y Gary Cooper.  
DELICIAS.—Vermouth y noche: Manolescu, y La Pequeña Jefe, por Ruth Mix.  
DIECIOCHO.—Vermouth y noche: Inspiración, por Greta Garbo.  
ESMERALDA.—Vermouth y noche: Luces de la ciudad, por Chaplin.  
INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Tres mujeres para un hombre, por Anita Page y Douglas Fairbanks.  
IMPERIO.—Vermouth y noche: La llama sagrada, por Elvira Morla y Luana Alcaniz.  
IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Dos caballeros árabes, por William Lloyd.  
LATORRE.—Vermouth y noche: El halcón de los aires y programa cómico.  
MANUEL RODRIGUEZ.—Vermouth y noche: El ángel azul, por Emil Jannings.  
MINERVA.—Vermouth y noche: La Virgen del Hampa, por Dolores Costello.  
NOVEDADES.—Vermouth y noche: Noches de placer, por Norma Talmadge; Flor de Hungría, por Vilma Banky, y variedades por el Trio Columbia.  
NACIONAL.—Vermouth y noche: Noche de placer, y Ojos del mundo y variedades.  
O'HIGGINS.—Vermouth y noche: El misterio del circo, por Francis Bushman, y En el hoyo, por Syd Chaplin.  
PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: Luces de la ciudad, por Charles Chaplin.  
POLITEAMA.—Vermouth y noche: Alma pecadora, por Gloria Swanson, y La Fascinadora, por Lily Damita.  
ROCELIO UGARTE.—Vermouth y noche: La magia de la mujer, por Greta Garbo, y El Zorro, por Cayena.  
RIALTO.—Vermouth y noche: El defensor solitario (2a), por Rita Tin Tin, y Cuando el amor rie, por José Mojica.  
REAL.—Vermouth y noche: Mío será, por Jeannette MacDonald; Noticias Paramount, Noticias Fox, A toda orquesta, ¿Quién la besará? y el cuarteto Real.  
REPUBLICA.—Vermouth y noche: Inspiración, por Greta Garbo.  
SEPTIEMBRE.—Notativa: Mamba. Vermouth y noche: La mujer y el monigote, por Conchita Montenegro, y La Perversa, por Dolores del Río.  
SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: Nobleza hidalga, por Mona Maris, y Pintando un vagabundo, por Tom Mix.  
SPLENDID.—Notativa: Hay que darse gusto en vida, por Luana Dresser, y En mi amor, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche: La Terna, por Marcelle Chantal.

## LUNES POPULARISIMO

## TEATRO SANTIAGO

COMPANIA DE COMEDIAS OTERO-AGUIRREBEÑA.

\$ 2.20

VERMOUTH.

ULTIMA REPRESENTACION:

El Matón de la Ruleta.

(Carlos Arniches).

— NOCHE —

EL EXITO DEL AÑO:

EL PADRE ALCALDE

(Muñoz Seca).

Mañana: BENEFICIO DE LA BOMBA ESPAÑA.

**DIECIOCHO**  
TARDE — HOY — NOCHE  
**INSPIRACION \$ 2.20**  
por GRETA GARBO  
Viernes: LUCES DE LA CIUDAD, por CHAPLIN

## Teatro Recoleta

Emp. SANCHEZ y LOZANO Ltd. — Av. Recoleta Esq. de Dominica

HOY: Programa gigantesco, a \$ 2.20 platea.

Día popular totalmente sonoro con estas atracciones:

La tierra y más sensacional función de la serie

**EL DEFENSOR SOLITARIO**

donde luce como nunca su habilidad casi humana RIN-TIN-TIN, y además la triunfal producción en CASTELLANO

"EL ULTIMO DE LOS VARGAS"

## BRASIL

HOY — TARDE Y NOCHE — HOY

ESTUPENDAS FUNCIONES POPULARES DE CINE MUDO, A \$ 1.10

PLATEA — DOS COLOSALES PELICULAS:

"LA PERVERSA" por DOLORES DEL RIO

— Y —

¿DONDE ESTUVE YO?

POR REGINALD DENNY.

MAÑANA: POR TI HASTA LA VIDA. PLATEA \$ 2.20.

SABADO: LUCES DE LA CIUDAD, por CHAPLIN.

## TEATRO MANUEL RODRIGUEZ

2X-IRIS—CASTRO 130

HOY:

\$ 1.10 PLATEA — \$ 1.10 PLATEA

Popular sonora. La grandiosa producción pasional

## EL ANGEL AZUL

POR LA ENCANTADORA MARLENE DIETRICH,

protagonista de "Morocco"

MAÑANA, A PEDIDO GENERAL: "LA MUJER X"

## DOS MUNDOS

Dreisson de E. A. Dupont, el autor de "VARIETE"

MARY GLORY — HENRY GARAT  
PIERRE MAGNIER

La lucha de dos razas; la tragedia de dos razones

Se estrenará además, la ACTUALIDAD UFA N° 4-1931, y una cinta cultural.

EL MEJOR ESPECTACULO DE LA SEMANA

Tome hoy su entrada numerada para mañana; quedan pocas (No recomendable para señoras)

## MAÑANA EN EL TEATRO VICTORIA

## HOY - IMPERIO

Especial 6.30

Apta para mayores; no recomendable para señoritas

Noche 9.45

Platea \$ 4.40

SIGUE EL EXITO del grandioso drama de la WARNER BROS.—Totalmente hablado en castellano

## LA LLAMA SAGRADA

MARTIN GARRALAGA — LUANA ALCANIZ — ELVIRA MORLA

CARRERA VIERNES PRINCIPAL

DESDE muchas semanas atrás, todo Santiago está vibrando de curiosidad ante estas dos palabras:

**"TRADER HORN"**

Las publicaciones de la prensa, los comentarios de quienes asistieron a la exhibición privada, las noticias del extranjero, todo ha hecho saber ya que se trata de la obra más positivamente grandiosa que ha producido el cine sonoro. Grandiosa, por su originalidad, por el esfuerzo que significa, por su valor dramático, por la riqueza de sensaciones que despierta... Santiago sabe ya que está en vísperas de ver una obra tan nueva, que no puede ser comparada a ninguna otra.

POR primera vez en Santiago, dos teatros de la más alta categoría, el CARRERA y el PRINCIPAL, se unen para estrenar al mismo tiempo una producción.

**"TRADER HORN"**

es presentada, de esta manera, con honores que nunca mereció antes otra película. Ello significa que nunca se produjo antes una película de su categoría.

La METRO GOLDWYN MAYER está cierta de que "TRADER HORN" no hará sino confirmar en Chile los triunfos magníficos que ha venido cosechando por todo el mundo.

No olvide Ud. que la más exigente crítica ha llamado a esta película "EL MILAGRO CINEMATOGRAFICO de 1931".

**TRADER HORN**

AVISE UD. EN LOS AVISOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

LOS MEJORES ESPECTACULOS EN LOS MEJORES TEATROS SON LOS DEL CIRCUITO DE LOS "CUATRO DIABLOS" — (M. R.)

H  
O  
Y

## COLISEO

(A. Prat y Av. Matia)

CINE Y VARIEDADES

Manolescu

por IVAN MOJOUSKINE y

BRIGITTE HELM

Los Amores de una Condesa

y Variedades por

OLGA DONOSO y FEPE ROJAS

COLISEO: MAÑANA

"INSPIRACION"

## POLITEAMA

(Alameda-Portal Edwards)

GLORIA SWANSON

en el gran drama

Alma

Pecadora

y LILY DAMITA en el intenso

drama de amor

La Fascinadora

POLITEAMA: MAÑANA

"MIO SERA S"

## NACIONAL

(Av. Independencia 301)

CINE Y VARIEDADES

NORMA TALMADGE en

NOCHES

de PLACER

"OJOS DEL MUNDO" y varie-

dades por las

HNAS. COBOS

NACIONAL: MAÑANA

"INSPIRACION"

## SETIEMBRE

(Alameda esq. Lira)

CONCHITA MONTENEGRO

en

La Mujer y el

Monigote

y DOLORES DEL RIO en

La PERVERSA

ROTATIVA: "MAMBA"

SETIEMBRE: MAÑANA

"La Mujer del Otro"

## NOVEDADES

(Cuzco esq. Av. Portales)

CINE Y VARIEDADES

VILMA BANKY en

FLOR DE

HUNGRIA

NOMA TALMADGE en

NOCHES de Placer

y gran éxito del

Trío Columbia

NOVEDADES: MAÑANA

"INSPIRACION"



Funciones Populares

A \$

1

PLATEA

Miércoles 8: COLISEO y POLITEAMA, estreno en Chile, "LA CALLE DE LAS ALMAS PERDIDAS" drama sonoro y cantado por Pola Negri y Warwick Ward

## TEATROS Y CINES

## "Jazz"

COMEDIA EN CUATRO ACTOS, DE PAGNOL, ESTRENADA POR LA COMPAÑIA FLORES EN EL TEATRO DEL MISMO NOMBRE

A mi juicio, el mayor mérito de esta obra de Pagnol es que toma un asunto viejo en el teatro, como es aquel del hombre sabio que abandona todo en la vida por la ciencia, y que al final de su carrera se siente fracasado; este asunto, repito, ha sido ya tratado en muchas comedias, pero ha sido tratado a la manera antigua, no formando de esa dualidad de espíritu dos tipos, sino uno solo, es decir, que la lucha, al fin de la vida de ese hombre, se libra en su alma, en el fondo de su espíritu, dejando al público que el solo finja en su espíritu esta dualidad.

El personaje, entonces, del sabio Blaise es ya muy conocido en la escena. Lleva ya su nombre a ella, en la misma forma que antes, habría sido una vulgaridad. Entonces, Pagnol, influenciado por las nuevas ideas, saca a escena un nuevo personaje, da el ambiente dramático poniendo frente a frente a dos personalidades distintas: la del sabio en carne y hueso, y la juventud del sabio, en carne y hueso también.

Vemos de que manera hábil y eficaz ha procedido para hacer teatrales estas dos figuras, para interesar al público con un solo detalle, que examinado fríamente, es casi pueril. Al final del primer acto, aparece la figura de ese segundo personaje que en los programas figura con el nombre del joven desconocido. El sabio ha fracasado en sus investigaciones sobre una obra de Platón. Pienso que toda su vida se convirtió en ese hecho ridículo que los periódicos comentan: su manuscrito va habiendo sido dado a conocer en el mundo de la ciencia. Su vida se presenta a él de nuevo, como tomándole cuenta de sus acciones. Y he aquí entonces el golpe de efecto teatral. Aparece a su lado el desconocido, el joven aquel. Nada sabe el público de éste, ni de dónde viene ni adónde va, porque no habla. Una sola frase en aquel momento, habría malogrado la malicia del hombre de teatro, y habría restado interés a la comedia.

Ese mismo personaje aparece luego en el segundo acto, en la última clase que hace el sabio en la Sorbona, y sigue en silencio; pero en esta ocasión, al estar en el escenario se prolonga más tiempo, para que su presencia se graba en las pupilas y en el pensamiento del público. Ya empieza a sospecharse vagamente de dónde viene ese hombre. Pero, deseanos, tenemos poca curiosidad por saber quién es y qué va a decir en el resto de la obra. Sigue entonces actuando la malicia del comediógrafo, hasta que en el tercer acto, ese hombre habla, dice quién es, y entra de lleno a actuar en iguales condiciones que Blaise.

Es el momento entonces en que la atmósfera dramática se carga de ruido, en que desamamos que uno u otro personaje se anule, para satisfacer o bien nuestra curiosidad, o bien nuestro deseo de drama. Y he aquí, entonces, con ruido ampliamente lo que el autor se propone: jugar con nosotros a esa especie de escondidas, coquetear con ese interés logrado por medios materiales. No otra cosa es el teatro en su parte más material, o lo que es lo mismo, en su parte técnica, en lo que tiene de conocimiento cabal del oficio; que sin él, no hay autor dramático posible, así tenga el talento de un Salomón.

Y en qué forma tan teatral, al final de la comedia, esos dos personajes luchan! El joven quiere matar al viejo, y el viejo se resiste, arrojándose en su canchicho, o en su sentimiento de timidez. Ese telón que se descorre para dar paso, como fondo, a un cabaret, el jazz loco de la vida, da a la obra un final altamente teatral, plausible, emocionante, no tal

vez la emoción más noble del teatro, pero con emoción propia de un teatro.

Hasta aquí hemos analizado a Pagnol como hombre de teatro, y como tal todos nuestros parabienes. Ahora, dentro de la extensión que permite una crónica de periódico, como pensador, como lógico y hasta un poquito como filósofo.

Se desprende claramente, por lo que dice el profesor en su clase de la Sorbona, que su dolor dimana de no haber aprovechado bien de la vida, de los roces de la vida. Pero cuáles son estos roces? Se desprende también de las frases del sabio esta idea definida enteramente, sin lugar a dudas: que para él la vida, el gozar de la vida, está concentrado en los deleites que proporciona el amor. Vemos entonces que Blaise ha cambiado de un día a otro totalmente de personalidad. ¿Es esto posible, es lógico, y más que lógico, es natural que un hombre que sólo ayer actuaba entre los vivos en una forma determinada, consecuencia de largos años de ciencia, de hábitos especiales, pueda cambiar esos hábitos en tal forma que se suelte a predicar a sus discípulos todo lo contrario de lo que decía ayer tan solo? Lo único lógico que hay en esa escena sería lo siguiente: la extrañeza de sus discípulos por este cambio tan radical, que sólo puede producirse en la locura fulminante. Pudiera haberse puesto eso mismo para llevar adelante la idea de la comedia, haciéndole expresar en forma distinta, más discreta, más asagada, más sugiriendo que no exaltándose, e impulsando a sus alumnos a verificar aquello de que una hermosa mujer vale más en la vida que todos los libros y que todas las ciencias, aunque ellos ya lo hayan verificado. No digo yo que en determinados momentos de la vida así sea, pero es el caso que se produce en nosotros una especie de choque desagradable por el violento contraste de ese tipo simulado, convertido de un momento a otro en un crítico enfermizo. Ese discurso del sabio es acaso el trozo más hermoso, literariamente considerado, en toda la obra, pero tiene una elegancia y una belleza inadecuadas al momento, por lo que se malogra ante nuestro sentir crítico. Todo eso en aordina, habría causado más efecto, ya que la sutileza, en todo arte, tiene una mayor fuerza y un mayor encanto que lo que pudiéramos ver a plena luz.

Pienso en estos momentos que Pagnol debe de haber sentido alguna vez en su vida ese estado de ánimo. Antes de pertenecer al teatro el autor, antes de haber estrenado nada, era en Marsella profesor de inglés, y fue acompañado de Paul Nivoix como pasó la escena en aquella primera obra suya titulada "Tonton", comedia burla, estrenada el año 22 en el teatro Variétés, de la ardiente ciudad del Mediodía, que dejó en su espíritu una ansia extraña de ensueño y de nostalgias.

No es "Jazz" pariente de "Tonton". Este es un señor que pasa por la vida, que conoce todo el mundo. A Blaise hay que ir a buscarle a su estado, y no hay mucho tiempo para ello.

La interpretación y la presentación escénica por la compañía Flores, han sido dignas de encomio. El tipo de Blaise lo afrontó el señor Flores con decisión, con cariño dando un gran valor a la frase. Tipo de carácter, hecho con atención y respeto. Córdoba, en el mismo en un tipo de serbio. Cuando vale la pena la interpretación acertada. Por ella sola se ganó el actor un aplauso, aunque dijo bien poco en el acto. La señora Leguía, muy delicada y emotiva en lo suyo. Frontaura y Valentín reunieron condiciones para completar un buen reparto.

N. Y. S.

## Teatro Alejandro Flores

HOY, FUNCIONES POPULARES. — VERMOUTH A LAS 6.15: "LA FUGA". — NOCHE: "GENTE SOLITARIA".

Seguendo su sistema de dar los lunes funciones populares, a precios rebajados, la Compañía Flores hará hoy espectáculos a precios económicos, con dos de las obras que más han gustado en sus representaciones interiores.

En Vermouth a las 6.15, repetirá "La Fuga", la hermosa comedia de Duvernois, en la cual trabajan juntas con Flores las dos primeras actrices de la Compañía: Ventura Lopez Priis y Olvido Leguía.

En la nocturna, a las 9.45, se repetirá "Gente solitaria", la graciosa y sentimental comedia de Daniel de Vega, obra que ha constituido un buen éxito para el teatro nacional. La boletería atiende al público desde las 10.

Mañana miércoles se estrenará "La virgen loca", con Leonardo Arrieta, en el rol protagonista.

CONCURSO DE OBRAS TEATRALES DE CLARO Y PEREZ

Mañana en la noche se dará a conocer en el Teatro Alejandro Flores el resultado del concurso de obras teatrales, organizado por la empresa Claro y Pérez. Como ya lo hemos publicado, este fallo tuvo que postergarse algunos días por falta de acuerdo de los miembros del jurado, sobre las obras merecedoras de los premios.

Rebaja de precios en el Teatro Santiago, por Otero-Aguirrebeña

En la vermouth de las 6.30 subirá a escena la graciosa interpretación de Leoncio Aguirrebeña y su Compañía, titulada "El matón de la ruleta" o "Es mi hombre", original de Carlos Arniches.

En la nocturna, se interpretará "El Padre Alcalde", obra notable del comediógrafo Pedro Muñoz Seca.

Mañana martes, beneficio de la Bomba España

La Compañía Otero-Aguirrebeña, con la valiosa cooperación de artistas de otros elencos residentes, ofrecerá en la noche de mañana martes una función de gran extraordinaria en beneficio de la Bomba España. Se ofrecerá un programa cómico de primer orden a cargo del conjunto del Teatro Santiago, finalizándose el espectáculo con un gran acto de

"Soltero y solo en la vida"

Así se titula una divertida obra en tres actos, original de Antonio Paso y Joaquín Abat, que será dada a conocer en esta semana por la Compañía de Leoncio Aguirrebeña. Variadas y de concierto a cargo de la notable triple Dori de Dico, Leoncio Aguirrebeña, Jorge Quevede y varios otros artistas.

# ENRIQUETA SERRANO y TONY D'ALGY

## EL VALENTINO DEL CINE EN ESPAÑOL

La Incorre-  
gible

repetirá el triunfo de "Su noche de bodas". Esta lo hizo al público reír; aquella! hará llorar.

En ambas domina una técnica superior.

La Incorre-  
gible

es la nueva gran película de la Paramount, en castellano. Quien la ve una vez desea verla siempre. Tome Ud. pronto su localidades para este formidable estreno del REAL.

La Incorre-  
gible

es el drama de una muchacha millonaria que un día pasa bruscamente de su magnífico palacio a la tristeza de una cárcel sombría.

Hay en esta obra, esplendores, vida intensa y dolor profundo. Es la última palabra del cine en castellano. El amor juega en ella un papel curioso e interesantísimo!

Bellas canciones que llegan al alma, completan su admirable y singular atracción.

# "La incorregible"

## REAL

### MAÑANA

**HOY**  
**SPLENDID**  
**La Ternura**  
LUNES POPULARES  
6.30 Y 9.45  
(LA TENDRESSE).  
No recomendable para señoras.  
ENTRADA GENERAL: \$ 3.30  
ROTATIVAS  
2.30 y 4 P. M. Para menores.  
"HAY QUE DARSE GUSTO EN VIDA" y "ES MI MUJER",  
por LAUREL Y HARDY.

**Principal-Hoy**  
**PAGADA**  
**JOAN CRAWFORD**  
Especial y Noche - Platea \$ 4.40  
Exito delirante del bellísimo drama pasional, que es el entusiasmo de Santiago entero.  
POR LA SENSUAL ADORADA DE TODOS  
Las funciones populares anunciadas para hoy se suspenden hasta el jueves, en vista del éxito colosal de "PAGADA", lo que nos obliga a no retirarla del cartel.

**VICTORIA - Hoy**  
ULTIMAS EXHIBICIONES DE LA ESTUPENDA SUPER COMICA, HABLADA EN INGLES (TITULOS EN CASTELLANO) DE LA UNIVERSAL:  
**FORASTEROS en AFRICA**  
CHARLIE MURRAY y GEORGE SIDNEY.  
POR LOS CELEBRES BUROS de GRAN PAMA: EMPIEZA LA FUNCION CON "LA SERPIENTE EN LA SELVA VIRGEN" Y COMICA POR LOS MISMOS ACTORES.

## Espectáculos de CLARO Y PEREZ

# Esmeralda - HOY

# CHAPLIN

## "LUCES DE LA CIUDAD"

(Se repetirá mañana a los mismos precios en el TEATRO CARRERA).

VERMOUTH, A LAS 6.15  
 NOCHE, A LAS 9.45  
 Platea... \$ 4.40  
 Niños... \$ 2.20  
 Balcon... \$ 3.30  
 Niños... \$ 1.65  
 Galería... \$ 1.00  
 Anf... \$ 1.20

## Teatro y Compañía

## A. FLORES

HOY funciones populares.

PLATEA:

\$ 3.30

BALCON: \$ 2.20.

VERMOUTH, A LAS 6.15:

LA FUGA

por FLORES, VENTURA LOPEZ

y LEGUIA.

NOCHE, A LAS 9.45.

## Gente Solitaria

gran éxito de

Daniel de la Vega.

Mañana:

Vermouth: JAZZ.

Noche: TOPAZE.

Miércoles:

LA ORGIA LOCA.

## CARRERA

El cine de moda.

HOY — PLATEA.

\$ 4.40

Últimas exhibiciones de la con-

movadora película en español,

para mayores:

Resurrección

por

Lupe Vélez y Gilbert

Roland.

Mañana, Chaplin en

LUCES DE LA CIUDAD.

Viernes:

TRADER HORN.

## O'HIGGINS

El cine campeón.

FUNCIONES POPULARES.

PLATEA:

\$ 1.10

EN EL HOYO,

cómica sonora, por SYD

CHAPLIN.

## El Misterio del Circo

por Francis Ford.

Mañana:

Forasteros en Africa.

## SPLENDID

## MAÑANA



AMOR, AMOR PURO Y  
 SENCILLO POR PRIMERA  
 VEZ EN EL CORAZON  
 ATORMENTADO DEL  
 TENORIO.

# ¡Que Farrista es mi Papá!

(MON GOSSE DE PERE)

Toda hablada en francés por

ADOLPHE MENJOU

PATHE NATAN

MARTINEZ Y CIA

## El Gobierno llama a concurso a escritores y autores para textos de lectura destinados a la enseñanza del francés \$ 20,000 de premio

El Ministerio de Educación Pública ha acordado llamar a concurso a los profesores, escritores

y autores en general, para que presenten textos de lectura destinados a la enseñanza del francés para los tres cursos del primer ciclo y un texto de gramática francesa para este mismo ciclo.

Los textos se usarán como auxiliares en las diversas ramas de la enseñanza y en los diversos cursos del primer grado de estudios.

Los autores deben atender a la siguiente pauta:

a) Texto de lectura para la enseñanza del idioma francés para cada curso del primer ciclo;

b) Texto de gramática castellana para el primer ciclo;

c) Texto de lectura para la enseñanza del inglés para cada curso del primer ciclo;

d) Texto de gramática de la lengua inglesa para el primer ciclo;

e) Texto para la enseñanza de historia y geografía y educación cívica del primer ciclo;

f) Texto para la enseñanza de las matemáticas del primer ciclo;

g) Texto para la enseñanza de las ciencias de la naturaleza del primer ciclo.

Los textos deberán ser remitidos a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.

ECONOMIAS

Con la medida tomada por el Gobierno—se nos informa—se salta a una efectiva economía en los textos escolares, pues muchos de los actuales en circulación, debe adquirirlos el Estado a precios por demás onerosos.

Por otra parte, los más directamente beneficiados serán los padres de familia, pues una vez que el Estado sea poseedor de los originales podrá distribuirlos en el mercado a un valor ínfimo, de tal modo que la educación secundaria esté cada vez más al alcance de todos los ciudadanos.

Los concursantes presentarán las obras de acuerdo con los programas de materias vigentes para los tres primeros años del Liceo.

No se podrán presentar al certamen obras que sirvan sólo para un curso y, para los efectos del premio, se considerarán como una sola obra los tres textos para la enseñanza del idioma francés e inglés.

El plazo para la presentación de los trabajos expirará el 30 de noviembre del presente año, a las 12 horas.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección General de Educación Secundaria, donde se otorgará a los oponentes un recibo.

Los autores de los textos elegidos tendrán derecho a un premio de \$ 20,000 por cada uno de los textos correspondientes a todo el primer ciclo.



## REAL HOY

GRAN LUNES

MUNDIAL A

\$ 4.40 LA PLATEA

Últimas exhibiciones de la

harmosísima super-producción

pasional de la Fox, en la que

campean un original tema

amoroso, melancólico y sorprendente

creación de

Jeanette MacDonald

y Reginald Denny

(PARA MAYORES)

Mio Serás

Completa el programa las

siguientes atracciones:

NOTICARIO FOX, con sen-

sacionales actualidades.

NOTICARIO PARAMOUNT,

recién llegado (interesantí-

mo).

"A toda orquesta"

Ingenioso dibujo animado.

"QUIEN LA BESARA", asun-

to corto de gran originalidad,

y el CUARTERO REAL.

MAÑANA:

el segundo monumento del cine

hablado en castellano

"La incorregible"

por la genial y atrayente EN-

RIQUETA SERRANO y por el

sucesor de Valentino

Tony D'Algy

Ya están en venta las loca-

lidades.

"FATALIDAD", por Mariene

Dietrich, será el asombro de

1931.

## Dos personas resultaron heridas en el accidente de Merced esquina de Estados Unidos.

En la tarde de ayer en calle Mer-

ced esquina de Estados Unidos ocu-

rió un grave accidente en que re-

sultaron heridas de gravedad don

Ricardo Falcón y la señorita Aida To-

rres Vargas.

Por la calle Merced en dirección

a Estados Unidos iba a regular ve-

locidad el auto 91079, manejado por

don Ramón Pafella Pasola.

Al llegar a la esquina, a dos me-

tros del auto intentó atravesar la

calzada el señor Ricardo Falcón, de

22 años, Catedral 1566.

El señor Pafella trató de evitar el

accidente e hizo un viraje. Pero era

demasiado pequeña la distancia y su

auto fué a atropellar al señor Falcón

y en seguida chocó a la góndola

92366, gobernada por Manuel Rojas

Veloce, que pasaba en esos momentos

por la calle Merced.

Debido a esta colisión, resultó heri-

da la señorita Aida Torres Vargas,

domiciliada en Merced 394, que via-

ja en la parte delantera del auto-móvil.

Los dos heridos fueron enviados a

la Asistencia Pública, donde queda-

ron hospitalizados.

Por la responsabilidad que le pue-

de afectar fué detenido el señor Pa-

fella.

En cambio los vehículos de tracción

animal han descendido a 9,545, sien-

do especialmente importante la baja

habida en los coches y carretas.

subieron a 27,830 en 1930, de los

cuales un 44.2 por ciento corresponde a

vehículos matriculados en la provin-

cia de Santiago.

En cambio los vehículos de tracción

animal han descendido a 9,545, sien-

do especialmente importante la baja

habida en los coches y carretas.

subieron a 27,830 en 1930, de los

cuales un 44.2 por ciento corresponde a

vehículos matriculados en la provin-

cia de Santiago.

En cambio los vehículos de tracción

animal han descendido a 9,545, sien-

do especialmente importante la baja

habida en los coches y carretas.

subieron a 27,830 en 1930, de los

cuales un 44.2 por ciento corresponde a

vehículos matriculados en la provin-

cia de Santiago.

En cambio los vehículos de tracción

animal han descendido a 9,545, sien-

do especialmente importante la baja

habida en los coches y carretas.

subieron a 27,830 en 1930, de los

cuales un 44.2 por ciento corresponde a

vehículos matriculados en la provin-

cia de Santiago.

En cambio los vehículos de tracción

animal han descendido a 9,545, sien-

do especialmente importante la baja



# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONDENTES RECIBIDAS POR  
TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

## CONCEPCION

**Tres personas perecieron carbonizadas en el incendio de un pajar en el fundo "El Carmen", de Batico, cerca de Tomé**

TOME, 21.— En el incendio de un pajar ocurrido en el fundo "El Carmen", cerca del lugar denominado Batico, perecieron carbonizadas, José Coloma, de 45 años; José Agustín Coloma, de 10, y José Betancourt, de 15, quienes se encontraban durmiendo en ese sitio. Se cree que el origen del incendio haya sido una colilla de cigarrillo arrojada involuntariamente por alguien que no pensó en las desastrosas consecuencias que iba a tener su falta de previsión. (Canales).

**CHILEO**  
**Camino de Las Quemadas a Puerto Toledo**

PUERTO MONTE, 21.— El Intendente de la Provincia ha solicitado la suma de \$ 20.000 para arreglos del camino de Las Quemadas a Puerto Toledo, importante vía regional que se encuentra en algunos sectores, en pésimas condiciones.

Se confía que con la obtención de estos fondos se vendrían a aliviar las condiciones de movilidad de una importante y poblada zona. (Canales).

## Noticias breves de todo el país

COLLIPULLI 21.— El alcalde don Aurelio Warnken, tré a Santiago y llevará un memorial firmado por todo el vecindario en que se pide el mantenimiento de este juzgado.

— La Alcaldía fué presa de venta a los artículos de consumo. CHANCO 21.— A consecuencia de los últimos aguaceros, el puente de Chanco se derrumbó hacia el lado poniente. Si no se le hacen inmediatas reparaciones, será destruido totalmente.

LINARES 21.— Mañana se verificará en el Teatro Victoria, una función a beneficio de la Brigada de Boyers, recientemente organizada por los alumnos y ex-alumnos del Liceo.

TALCA 21.— Mañana irá a Santiago el Intendente don Adrián Iturriga, a tratar en las esferas gubernativas varios asuntos administrativos y de progreso de la provincia.

— Se encuentra en esta ciudad el diputado de la Crac, don Manuel Jorquera Ortiz.

— A iniciativa del comisionado provincial de los scouts, don Aurelio Vázquez, las brigadas realizarán una colecta de ropas y artículos alimenticios para los obreros desocupados.

PUERTO MONTE 21.— Manos criminales incendiaron el muelle de pasajeros que existía en Playa Maqui, en el Lago Llanquihue.

VALDIVIA 21.— Los vecinos de Collico piden la instalación de un busón para la correspondencia.

LA UNION 21.— El Rotary Club prepara la celebración de la Semana del Niño.

## Sólo dos funcionarios merecen la confianza de la Junta de Vecinos de Talca

**Son ellos el Secretario-Abogado don Armando Jordán y el químico don Juan Strange. — Cinco empleados han sido suspendidos, y los restantes quedaron en disponibilidad. — Una exposición del Alcalde, don Andrés Vaccaro**

TALCA, 21.— Las medidas adoptadas por la Junta de Vecinos de esta ciudad, a raíz de haberse comprobado la existencia de serias irregularidades cometidas por los funcionarios municipales, afectan a cinco de ellos, cuya separación ha sido pedida. El personal restante ha quedado en disponibilidad.

La Junta de Vecinos renovó su confianza al secretario-Abogado de la corporación, señor Armando Jordán, y al químico, don Juan Strange, a quienes no afecta ninguna responsabilidad en las irregularidades denunciadas.

El comentario público ha girado alrededor de los hechos ocurridos en las reparticiones municipales y que fueron denunciados por el vocal don Juan Bautista Cáceres en la última sesión de la Junta de Vecinos. La actitud del señor Cáceres ha sido objeto de unánimes aplausos, pues los hechos denunciados habían trascendido al público hace algún tiempo.

La prensa local condena energicamente las irregularidades cometidas y pide que todos los servicios municipales sean reorganizados.

**UNA EXPOSICIÓN DEL ALCALDE**  
**DON ANDRÉS VACCARO**

El alcalde de esta ciudad, don Andrés Vaccaro, ha hecho la siguiente exposición relacionada con los hechos comentados:

"El alcalde suscrito se hace un deber en dirigirse públicamente a la ciudad de Talca en los actuales momentos, para exponer ante la opinión su actitud ante los hechos acaecidos en el seno de los servicios municipales y que pueden, por su calidad y la forma con que han sido expuestos por un miembro de la Junta de Vecinos, impresionar fuertemente a la opinión, en cuanto dice relación con el temperamento que frente a estos hechos, ha tenido el suscrito.

"Se ha pretendido en las informaciones que ha entregado a la prensa, hacer aparecer que sólo a determinados miembros de este organismo han correspondido, en forma exclusiva, las irregularidades denunciadas a deber las irregularidades denunciadas a algunos autores, cuando en realidad, el alcalde suscrito había iniciado ya, con anterioridad, las investigaciones correspondientes, con todo el celo que su carácter preclama, y de tal manera había cumplido con este, mi más primordial deber, que al iniciarse la última sesión de la Junta impuse a los miembros de la corporación, del carácter de las irregularidades descubiertas y de mis actividades tendientes a recuperar los fondos defraudados, y las cuales había ya finalizado con éxito.

"Este último objetivo era, a mi juicio, el más primordial: no me preocupaba el aspecto político de aparecer ante la opinión suscribiendo simplemente.

"He conseguido hacer reintegrar a la Junta los fondos defraudados, mediante la transacción hecha por el afectado a esta corporación, de 270 secciones del Banco Talca.

"Puede ahora juzgar la opinión el interés a este respecto merecido al pretenderse hacerme aparecer ante este pueblo, ajeno a toda iniciativa relacionada con los intereses de la colectividad.

"Y esta actitud me es tanto más dolorosa, cuanto que ella proviene de algunos miembros de la corporación en que actuamos, que sólo tuvieron la especial determinación de abstenerse de comunicarme con anterioridad a la última sesión, todo asunto que tuviera atinencia con los últimos sucesos". (Fdo.)—Andrés Vaccaro, alcalde.—(Huerfano).

**ACUERDOS DEL CONGRESO SOCIAL OBRERO REGIONAL**

TALCA, 21.— El Congreso Social Obrero regional, reunido extraordinariamente, acordó secundar la campaña pro depuración de los servicios municipales y aprobó un voto de aplauso para los vocales de la Junta de Vecinos, señores Cáceres y González, que denunciaron las irregularidades cometidas en la Municipalidad.

También se acordó enviar un telegrama a S. E. el Presidente de la República, rogándole que disponga una amplia investigación para esclarecer completamente este asunto y sancionar a los culpables.

El diputado de la Crac, don Manuel Jorquera, reunió los antecedentes y se trasladó a Santiago con el objeto de tratar este asunto en la Cámara.—(Iturriga).

Vecinos, impresionar fuertemente a la opinión, en cuanto dice relación con el temperamento que frente a estos hechos, ha tenido el suscrito.

Se ha pretendido en las informaciones que ha entregado a la prensa, hacer aparecer que sólo a determinados miembros de este organismo han correspondido, en forma exclusiva, las irregularidades denunciadas a deber las irregularidades denunciadas a algunos autores, cuando en realidad, el alcalde suscrito había iniciado ya, con anterioridad, las investigaciones correspondientes, con todo el celo que su carácter preclama, y de tal manera había cumplido con este, mi más primordial deber, que al iniciarse la última sesión de la Junta impuse a los miembros de la corporación, del carácter de las irregularidades descubiertas y de mis actividades tendientes a recuperar los fondos defraudados, y las cuales había ya finalizado con éxito.

Este último objetivo era, a mi juicio, el más primordial: no me preocupaba el aspecto político de aparecer ante la opinión suscribiendo simplemente.

He conseguido hacer reintegrar a la Junta los fondos defraudados, mediante la transacción hecha por el afectado a esta corporación, de 270 secciones del Banco Talca.

Puede ahora juzgar la opinión el interés a este respecto merecido al pretenderse hacerme aparecer ante este pueblo, ajeno a toda iniciativa relacionada con los intereses de la colectividad.

Y esta actitud me es tanto más dolorosa, cuanto que ella proviene de algunos miembros de la corporación en que actuamos, que sólo tuvieron la especial determinación de abstenerse de comunicarme con anterioridad a la última sesión, todo asunto que tuviera atinencia con los últimos sucesos". (Fdo.)—Andrés Vaccaro, alcalde.—(Huerfano).

ACUERDOS DEL CONGRESO SOCIAL OBRERO REGIONAL

TALCA, 21.— El Congreso Social Obrero regional, reunido extraordinariamente, acordó secundar la campaña pro depuración de los servicios municipales y aprobó un voto de aplauso para los vocales de la Junta de Vecinos, señores Cáceres y González, que denunciaron las irregularidades cometidas en la Municipalidad.

También se acordó enviar un telegrama a S. E. el Presidente de la República, rogándole que disponga una amplia investigación para esclarecer completamente este asunto y sancionar a los culpables.

El diputado de la Crac, don Manuel Jorquera, reunió los antecedentes y se trasladó a Santiago con el objeto de tratar este asunto en la Cámara.—(Iturriga).

**Obrero pereció atorado con un pedazo de carne**

CURICO, 21.— El obrero Alfredo Díaz Bravo murió atorado con un pedazo de carne, que había asado el mismo en el cuarto de conventillo donde habitaba.— (Figueroa).

**Preocupa a los detectives porteños la extraña muerte del comerciante Garibaldi**

Agentes de la Subprefectura trabajaron durante el día de ayer en la comprobación de diversos hechos no esclarecidos. — Hoy conocerá del sumario el Juez del Crimen

Preocupa la atención del público porteño, el extraño caso del comerciante italiano, señor Luis Garibaldi, encontrado muerto el viernes pasado en el almacén de su propiedad de la calle Simpson, víctima de cinco disparos de revolver.

Según las presunciones y diligencias practicadas por la Sub-Prefectura de Investigaciones, se trataría de un suicidio; pero la extraña forma en que se ha producido, ha dado lugar a que también se piense en la posibilidad de un misterioso crimen.

El parte respectivo que ha sido confeccionado cuidadosamente por los agentes que han tenido a su cargo las investigaciones, se pasará mañana de hoy a conocimiento del juez del crimen de turno.

**Miss Junia Culbertson, hija del Embajador de EE. UU.**

LLEGARÁ HOY A VALPARAISO EN EL "SANTA BARBARA"

Antes del mediodía de hoy fundeará en este puerto, el barco-motor "Santa Bárbara", de la Grace Line, procedente de Nueva York.

A su bordo viajan para Valparaíso el señor Luis Valverde, vicepresidente de W. R. Grace y Cia., y secretarios señores J. Reyes y G. Salmán, señorita Junia Culbertson, Unidos en los Estados Unidos por señores E. W. Wadsworth y M. Rossman, de la Braden Copper Co., abogado chileno, señor J. R. del Río, de la Electric Bond and Share Co.; señor John W. Walker, de la Pan-American Grace Airways; estudiantes norteamericanos, señores Arthur Grenon, W. C. Butler y James Riley.

**Crónica marítima**

Ayer entraron: "Flora", de Corral. "Posidon", de Hamburgo. "Santa Teresa", de Nueva York.

Salieron: "Tara", para Talcahuano. Hoy saldrán: "Santa Teresa", para N. York. "Santa Bárbara", para Talcahuano.

Mañana saldrán: "Boskoop", para Corral. "Tara", para Arica. "Flora", para Iquique. "Nagullán", para Arica. "Guizzo", para San Francisco. El miércoles saldrán: "Pudeto", para Corral. "Posidon", para Hamburgo. "Orbita", para Talcahuano. "Castilla", para Valdivia. "Magallanes", para Iquique.

**PROXIMAS LLEGADAS**

El 22, el "Albert Vogler", de Hamburgo. El 23, el "Guizzo", de San Francisco. El 24, el "Pudeto", de Guayaquil. El 25, el "Santa Bárbara", de Nueva York. El 26, el "Orbita", de Liverpool. El 27, el "Boskoop", de Hong Kong. El 28, el "Wiegand", de Hamburgo. El 29, el "Husaco", de Guayaquil.

**Guía del espectador**

COLOM.— Vermouth y noche. "Del Infierno al Cielo", por Janet Gaynor. IMPERIO.— Vermouth y noche. "Vendaval en Mont-Blanc". SETIEMBRE.— Vermouth y noche. "Ben-Hur", por Ramón Novarro. MUNDIAL.— Vermouth y noche. "Morocco", por Marlene Dietrich. RIVOL.— Vermouth y noche. "El hombre mono (última función)". "Mendigos misteriosos", 4.ª función.

## En Rancagua fué inaugurado el local de una escuela de niñas

Ha sido costeadado por el Rotary Club, la Braden Cooper y el vecindario

RANCAGUA, 21.— Con asistencia del Intendente de la Provincia, del Alcalde de Rancagua, del presidente del Rotary Club, de prestigiosos vecinos y numerosos padres de familia, fué inaugurado el local de la Escuela de Niñas N.º 5, costeadado por el Rotary Club, la Braden Cooper y el vecindario de esta ciudad.

Con este motivo, se desarrolló un programa literario-musical que fué entusiastamente aplaudido por la concurrencia.

El Inspector Provincial de Educación, en una breve improvisación, agradeció a las autoridades la decidida ayuda que habían prestado a la obra realizada a iniciativa del Rotary Club, la Braden Cooper y el vecindario cuyo espíritu cívico digno altamente.— (Corresponsal).

**ACONCAGUA**  
**Honras fúnebres a la memoria de Monseñor Errázuriz en San Felipe**

SAN FELIPE, 21.— Hoy se realizaron unas solemnes honras fúnebres a la memoria del Arzobispo Monseñor Crescencio Errázuriz. Las mismas fué notificadas por el Obispo don Melguisado del Canto.

A la ceremonia asistieron las autoridades, todo el clero regular y secular de San Felipe, Los Andes, Putaendo y alrededores, y una enorme concurrencia.— (González).

**Se incendió anoche una paquería en Los Andes**

LOS ANDES, 21.— Anteayer a las 23.20 se incendió la paquería de la señora María Ayarza, situada en la calle Esmeralda. El fuego destruyó totalmente el establecimiento. Los bomberos lograron evitar que se comunicara a los edificios vecinos después de arduo trabajo. Se ignora si hay seguros comprometidos. La señora de Ayarza se encuentra detenida.— (Figueroa).

**AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009**  
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES)  
TELEFONO 3721-4427.— CASILLA 109-V.

## VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

COMIDAS.— El sábado, en el Club Naval de Valparaíso, se ofreció una comida en honor del doctor don Guillermo Münch, a la cual asistieron los siguientes señores: Guillermo Münch, René Poulsen, Juan Mesa, Pumarino, Tobar, Cobos, Aguayo, Saavedra, Gáliz, Robert, Riquelme, González, Fleider, Fontaine, Ossa, Anken, Garrido, Bentzhold, Reclus, Palomino, Figueroa Castro, Fonck, Montenegro, Hubner, Belle, Dorn y Vargas.

A la comida ofrecida por la señorita Raquel Villarrojo Rojas, en su residencia de la calle Errázuriz, asistieron los siguientes señores: Señoras Raquel Villarrojo R., Ade la Ugalde S., Hortensia Arriagada C., Val Peake G., Virginia Ugalde S. e Inés Villarrojo A.

Señores: Florencio Gándara, Juan Price, Carlos Ward, Marcos Montt, Carlos García y Manuel Ossa.

**ROMERIA A LOS CEMENTERIOS**

REALIZARON LOS VOLUNTARIOS DE LA 8.ª CÍA. DE BOMBEROS

Una romería a los cementerios Nos 1 y 2 de este puerto realizó en la mañana de ayer la 8.ª Compañía de Bomberos, al mando del director de la institución, don Luis Mayer, con el objeto de visitar las tumbas de los voluntarios fallecidos en actos del servicio.

Para recordar a los compañeros caídos, especialmente al mártir de la 8.ª, Julio Acuña, pronunciaron sentidos discursos el secretario señor Oscar Muñoz, y el voluntario don Juan Lara C.

Desiderio Kreft, prestigioso vecino de esta localidad, que dedicó sus actividades al comercio y a la industria. Era socio de la firma explotadora de la obra realizada a iniciativa del Rotary Club, la Braden Cooper y el vecindario cuyo espíritu cívico digno altamente.— (Corresponsal).

El General Pavlichenko pronunció un elocuente discurso presentando a los soldados al Director de la Escuela de Artillería, y terminó saliendo al pueblo de Linare, con el Gran Presidente Ibáñez.— (Espinoza).

**MAULE**  
**En Linare falleció don Desiderio Kreft**

LINARES, 21.— Hoy falleció don Desiderio Kreft, prestigioso vecino de esta localidad, que dedicó sus actividades al comercio y a la industria. Era socio de la firma explotadora de la obra realizada a iniciativa del Rotary Club, la Braden Cooper y el vecindario cuyo espíritu cívico digno altamente.— (Corresponsal).

**Los Cosacos del Kubán se presentaron ayer en Linare**

LINARES, 21.— Los cosacos del Kubán hicieron hoy una presentación en el Estadio ante numerosas concurrencias. Asistieron el Intendente de la Provincia, el Alcalde, las autoridades y todo el personal de la Escuela de Artillería.

El General Pavlichenko pronunció un elocuente discurso presentando a los soldados al Director de la Escuela de Artillería, y terminó saliendo al pueblo de Linare, con el Gran Presidente Ibáñez.— (Espinoza).

## EL MINISTRO DE COLOMBIA LLEGO AYER A REASUMIR SUS FUNCIONES

EL EXCMO. SEÑOR SANCHEZ RAMIREZ PROSIGUIÓ VIAJE A SANTIAGO

Por el vapor "Santa Teresa", que largó anclas en este puerto en la mañana de ayer, procedente de Nueva York, llegó al país a reasumir sus funciones, el Ministro de Colombia en Chile, Excmo. señor Ricardo Sánchez Ramírez.

El distinguido diplomático fué acogido a bordo por el personal del Consulado en Valparaíso, y numerosos amigos.

Prosiguió viaje a la capital por el expreso de la noche.

## N. G. I.

LINEA VALPARAISO- PUERTOS DEL NORTE A EUROPA

**"ORAZIO"**  
18 DE JULIO

LINEA DE GRAN LUJO: B. AIRES - BRASIL - EUROPA

"COLOMBO" ..... 13 de Agosto  
"DUILIO" ..... 21 de Julio  
"DUILIO" ..... 2 de Setbre  
"GIULIO CESARE" ..... 29 de Setbre  
"DUILIO" ..... 20 de Octbre.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
VALPARAISO: Blanco 1136. — SANTIAGO: Agustinas 1102  
Vap.—G.

## LA MALA REAL INGLESA

MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO

BUENOS AIRES PARA EUROPA  
CON ESCALAS EN BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO Y SOUTHAMPTON

PROXIMAS SALIDAS

"ALMANZORA" ..... 8 de Julio  
"ALCANTARA" ..... 29 de Julio  
"ARLANZA" ..... 26 de Agosto  
"ASTURIAS" ..... 6 de Setiembre  
"ALMANZORA" ..... 23 de Setiembre  
"ALCANTARA" ..... 4 de octubre  
"ARLANZA" ..... 21 de octubre  
"ASTURIAS" ..... 1.º Noviembre

Los vapores "DEMETERA", "DESEADO", "DESNA" y "DARIUS" efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

AGENTES EN CHILE:

The Pacific Steam Navigation Co.  
VALPARAISO: Blanco 689 — CASILLA 24-V — TELEFONO 3191  
SANTIAGO: AGUSTINAS 1066 — CASILLA 1087—TELEFONO 80233  
Vap.—22-Jn.

## Menéndez Behety

SERVICIO DE VAPORES entre VALPARAISO y MAGALLANES

SALIDAS

"ALFONSO" ..... JUNIO 17  
"ALEJANDRO" ..... JULIO 16

Agentes generales: Vorwerk y Cia, Valparaíso, Prat 772  
Agentes en Puerto Montt: OELCKERS VOGT y CIA.  
ALB. GOLDENBERG.— N. York 17.— Tel. 81745, Santiago  
Vap.—22-Jn.

## Viaje de Placer al Perú 1,000 pesos

(IDA Y VUELTA, 1.ª CLASE)  
Principiando el viaje por el transatlántico

**"ORBITA"**  
para regresar por la magnífica moto-nave

**"REINA del PACIFICO"**  
"ORBITA" ..... "REINA DEL PACIFICO"  
sale de Valparaíso 30 junio ..... sale del Callao 9 julio  
llega al Callao 7 julio ..... llega a Valparaíso 15 julio

The Pacific Steam Navigation Co.  
Valparaíso: Blanco 689. — Santiago: Agustinas 1062.66.  
Vap.—G.

**el rey del gin**  
**Gin CRAV**

**El azúcar de pan no altera el sabor, ni el aroma, de las bebidas en que se emplea.**

**HIGIENE - ECONOMIA - PUREZA**

Estas tres cualidades caracterizan el azúcar en "CUBOS" fabricada por la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

44 años de experiencia en el ramo nos obligan a darle un buen consejo:

Consuma sólo azúcar de cubos y al fin de cada mes comprobará que el gasto de azúcar disminuye.

**CONTROLE UD. MISMA LOS GASTOS DEL HOGAR**

## La nevada atrajo ayer centenares de excursionistas al Cajón de Maipo

El Tren Militar e innumerables autos subieron repletos de turistas. Se practicaron deportes de invierno y la caza, con gran entusiasmo.

Con motivo de la intensa nevada que cayó ayer en el Cajón de Maipo, desde San José hasta El Volcán, durante el día de ayer fueron innumerables los turistas que se trasladaron desde esta capital a la región de la nieve con el fin de practicar algunos deportes o dedicarse a la caza. El ferrocarril militar a El Volcán subió en la mañana con un gran número de pasajeros, que se fueron distribuyendo en los pueblos intermedios, especialmente en Melocotón, San Alfonso y San Gabriel.

También gran cantidad de familias santiaguinas se trasladaron a estos puntos en automóviles, los cuales en número superior a doscientos se instalaron hasta muy dentro en el Cajón de Maipo.

En San Gabriel fueron muchas las personas que se dedicaron a practicar con gran entusiasmo el esquí y otros deportes de invierno.

También gran número de cazadores recorrieron los campos, aprovechando

las aves que, huyendo de la nevada, emigran del interior de la cordillera hasta la zona más abrigada del Cajón.

Ayer hizo un día espléndido en toda la región del Río Maipo, lo cual contribuyó a realizar la belleza del panorama y a hacer más agradables las excursiones.

Entrada la tarde, tanto el tren como los automóviles regresaron, trayendo a más de mil excursionistas.

## Fijó su HORARIO DE TRABAJO EL INTENDENTE de SANTIAGO

El Intendente de Santiago, don Manuel Salas Rodríguez, ha fijado el siguiente horario de trabajo:

En la mañana, de 9.30 a 12.30.

En la tarde, de 17 a 21.

Durante el día de ayer, el señor Salas Rodríguez trabajó durante varias horas en su oficina en el estudio de los diferentes problemas que tiene a su cargo.

## MAÑANA SE INAUGURARÁ la Sala "Manuel Torres Boonen"

EN EL ASILO MATERNO "CAROLINA FREIRE"

Mañana, a las 11, se efectuará la inauguración de la Sala "Manuel Torres Boonen", en el Asilo Materno "Carolina Freire", ubicado en calle Matutana N.º 750.

Esta nueva sala está destinada a niños de uno a dos años, y ha sido habilitada con el nombre del distinguido médico, en homenaje a los estudios que realizó en la institución.

El Comité Central de la Cruz Roja Chilena, ha repartido numerosas invitaciones a este acto.

El almuerzo

A mediodía se sirvió en el Colegio de San Ignacio el gran almuerzo que se ofreció en honor del Rector, Padre Luis Canudas, con motivo de su onomástico. Monseñor Campillo tomó asiento al lado derecho del festejado.

Se formularon votos por el éxito del gobierno diocesano del nuevo Administrador Apostólico de Santiago.

MONSEÑOR CAMPILLO VISITARÁ HOY LOS TALLERES DE SAN VICENTE

A las 10.30 de la mañana de hoy, el Ilmo. Administrador Apostólico, Monseñor Campillo, hará una visita a los Talleres de San Vicente de Paul, atendiendo a una invitación especial que le han hecho los Rvdo. Padres de San Vicente.

Terminada esta visita, Monseñor Campillo se trasladará a las oficinas de la Curia, para atender los asuntos relacionados con el gobierno de la Arquidiócesis.

El programa continuará hoy con la recepción oficial de la sala médica, clínica dental y biblioteca del Colegio Nacional de Contadores.

En la sesión del Consejo Directivo celebrada el sábado último, se dio lectura a importantes comunicaciones recibidas de la Excmo. Corte Suprema, de la Ilmo. Corte de Apelaciones de Santiago, del Intendente de la Provincia de Valparaíso, del Sr. Contralor General de Bancos, del Sr. Superintendente del Registro Nacional de Contadores.

Entre los diversos acuerdos tomados se encuentra el de prestar decidida colaboración a la primera conferencia del ciclo organizado por el Centro Lico de Aplicación, en su campaña contra la tuberculosis, en los establecimientos de Educación Primaria.

La conferencia estará a cargo del Dr. Rolando Castellón, y el tema será "La tuberculosis". Para mejor ilustrar a los asistentes, se pasará una película relacionada con esta enfermedad.

Alumnos del Conservatorio desarrollarán un programa musical.

Noticias Diversas

SOCIEDAD ODONTOLÓGICA.—Cítese a sesión general para el martes 23 del presente, a las 9.30 P. M., en Merced 563.

Tabla:

Doctor Valiente Courbier: Diagnóstico por transiluminación y palpometría. Presentación de enfermos.

Doctor Alejandro Bravo: Resección total del maxilar inferior. Prótesis inmediata. Presentación de enfermos.

Doctor Leopoldo Páez: Hemitratamiento del maxilar inferior. Prótesis inmediata. Presentación de enfermos.

FIN DE LA SESIÓN DE DOCUMENTOS DE CHOFER.

—Hasta nuestra imprenta llegó ayer el chófer Julio Cornejo, domiciliado en Salas 272, casa F., a pedir una publicación con el objeto de rogar a la persona que en la calle Central, ayer a mediodía, le tomó un abrigo del interior del auto, le devuelva sus documentos de chófer que estaban en uno de los bolsillos.

Defuncion

Ha fallecido don FELIPE VULETICH VARIAS

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy después de una misa que se oficiará a las 10 A. M. en la Santísima Trinidad (San Francisco esquina de Ruble).

LA FAMILIA

Defuncion

Ha fallecido nuestro querido e inolvidable esposo, padre y suegro, señor MATEO ANGLU U.

Rogamos nos acompañen a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Avenida Río Janeiro N.º 61, Rufoa.

LA FAMILIA

Defuncion

Ha fallecido de existencia nuestra querida esposa y madre, señora MATILDE GABLER DE ALCALÁ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico hoy a las 17 horas.

Dr. Francisco A. Alcalá e hijos

Defuncion

Los restos mortales de nuestra querida hija y hermana, señorita INES RODRIGUEZ PACHECO

serán sepultados hoy, partiendo el cortejo a las 9.30 de la Estación Piquel.

Luis Rodríguez Gamboa y familia

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposo y padre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

Defuncion

Habiendo dejado de existir mi inolvidable esposa y madre FRANCISCO JAVIER SALINAS Y

Rogamos a sus amigos acompañarnos a trasladar sus restos al Cementerio General hoy a las 10 horas desde su casa habitación, Matucana 969.

LA FAMILIA

## Se conmemoró ayer el XV Centenario del Concilio de Efeso

El Excmo. Nuncio Apostólico dió la bendición a los fieles y a la ciudad de Santiago, desde el Santuario de la Virgen en el San Cristóbal. — Habló el Rector del Seminario Pontificio, Monseñor Subercaseaux. — Una visita a los trabajos en construcción de la iglesia de piedra, iniciados durante el gobierno del Arzobispo Errázuriz

A las 3 P. M. de ayer el Ilmo. Administrador Apostólico, Monseñor José Horacio Campillo, llegó al pie de la estatua de la Virgen, en el Cerro San Cristóbal, acompañado del Rector del Seminario Pontificio, Monseñor Juan Subercaseaux.

Poco después llegó el Excmo. Nuncio Apostólico, Monseñor Hector Felice, acompañado del secretario de la Nunciatura, Monseñor Langhi, y fue recibido con los honores correspondientes.

Una concurrencia formada por más de 1,500 personas se había reunido al

pie de la estatua de la Virgen para asistir a la fiesta conmemorativa del XV centenario del Concilio de Efeso, en el cual se declaró la maternidad divina de María, "Madre de Dios".

El Rector del Seminario, Monseñor Juan Subercaseaux, dió a conocer el significado del centenario que se conmemoraba y la trascendencia que el Concilio de Efeso había tenido para la religión católica.

En seguida Monseñor Campillo rezó la oración de la consagración de la Santísima Virgen María y, finalmente, el Excmo. Nuncio Apostólico dió la bendición a los fieles y a la ciudad de Santiago, con el Santísimo.

Terminada la ceremonia anterior, Monseñor Felice y Monseñor Campillo, acompañados por los miembros del clero asistentes, visitaron los trabajos de construcción de la Iglesia de Piedra, situada al pie de la estatua de la Virgen, obra que se inició durante el gobierno arzobispal de Monseñor Crescente Errázuriz.

VISITA A LA IGLESIA

Terminada la ceremonia anterior, Monseñor Felice y Monseñor Campillo, acompañados por los miembros del clero asistentes, visitaron los trabajos de construcción de la Iglesia de Piedra, situada al pie de la estatua de la Virgen, obra que se inició durante el gobierno arzobispal de Monseñor Crescente Errázuriz.

Figuras muy interesantes y poco conocidas desfilaban en la disertación de hoy.

El núcleo central de la conferencia de esta tarde lo constituirá la gran figura del genial zapatero de Coruña, el alicantino Boethius, cuya cosmología extraordinariamente profunda, es considerada por el señor Monzó de una actualidad palpante.

Este curso consta de cuatro conferencias, las que se darán los días lunes, miércoles y viernes, a las 6.45 P. M.

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

Conferencia del doctor Jaime Pi-Sunyer

Mañana martes, el profesor de Fisiología de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica Dr. Jaime Pi-Sunyer, profesor de Fisiología y Farmacología de la Universidad de

Barcelona, iniciará un curso libre de Biogenética humana. El sumario de la primera lección será: Introducción, Homeotermia y polioleotermia. Lección y Berthelot.

La clase será a las 6.15 P. M. en el local de la Universidad Católica.

## La industria naranjera es de gran utilidad económica

Una hectárea de naranjos produce una ganancia líquida de once mil pesos anuales. — Esta fruta puede competir con ventaja en todos los mercados de Europa. — Interesantes recomendaciones del Ministerio del ramo para fomentar la fruticultura

El Ministerio de Agricultura, con el propósito de procurar un mayor desarrollo de la fruticultura, dió algunas espléndidas condiciones naturales de suelo y clima con que cuenta el país, y las hermosas perspectivas que se ofrecen a la exportación de sus productos, ha continuado su campaña de fomento de esta notable rama de la agricultura, dividiendo constantemente las ventas, rendimientos y ganancias efectivas que dan estas explotaciones, las que, en realidad, están en su mayor parte de la mayor parte de las producciones industriales y agrícolas que se desarrollan en el país.

En su campaña dará a conocer las diversas modalidades de su cultivo, las recomendaciones técnicas para su mejor explotación y los rendimientos económicos a que da origen.

AUMENTA EL CONSUMO DE NARANJAS EN EUROPA

Las estadísticas del comercio mundial de naranjas indican un enorme consumo de esta fruta, el que va en aumento constante, especialmente por parte de los países nórdicos de la Europa. Así, por ejemplo, según datos que aparecen en el Boletín preparado por el Empire Marketing Board de Inglaterra, la importación de naranjas hecha por ese país ha ascendido en el año 1930 a la suma de 9.546.000 libras esterlinas, lo que equivale aproximadamente a 381 millones 840.000 pesos chilenos.

Según el mismo Boletín, el consumo de esta fruta ha ido en notable aumento desde el año 1925 a esta parte. Alemania es otro país que se interesa grandemente por el consumo de esta fruta cítrica, y así,

mientras en el año 1925 la importación fue de 205.000 toneladas, esta cifra se eleva a 345.000 toneladas en el año 1930. Suecia, Noruega, Dinamarca y algunos otros países del norte de Europa, revelan también una marcada tendencia al aumento en el consumo de naranjas.

EXCEPCIONALES CONDICIONES PARA ESTE CULTIVO

Nuestro país posee en las regiones norte y central algunas localidades especialmente adecuadas para el cultivo del naranjo. Ya algunas producciones se han hecho bastante conocidas por su excelente calidad; no referimos, por ejemplo, a las naranjas producidas en Tunca, Peumo, Naltagua y otras localidades que gozan de un merecido prestigio.

Nuestro país puede llegar a ser un fuerte exportador de naranjas a Europa, Cuba y algunas naciones de Sudamérica, y entrar así a competir en el comercio mundial, especialmente con California, ya que a igualdad de fruta, nosotros aventajamos a ese Estado en cuanto al costo de producción.

VARIETADES DE EXPORTACION

Las variedades más aconsejables por el Departamento de Agricultura, por su alto valor comercial son la Washington Melorada, en Chorrillos, la Thompson Improved y la Tardía de Valencia. Las dos primeras son tipo oblongo, sin pedúnculo y maduran en invierno, siendo la Washington un poco más tardía que la Thompson. La Tardía de Valencia es una variedad de verano, que al igual de las anteriores tiene

gran porvenir para el comercio interno y de exportación.

RECOMENDACIONES DE INTERES

Las condiciones climáticas que exige el naranjo lo colocan como una especie de cultivo de subtropical, no debiendo cultivarse en regiones en que se produzcan bajas de temperatura intensas en el invierno. Si bien el árbol puede tolerar a reportar a veces temperaturas de menos de 5,5 grados C., la fruta apenas alcanza a reportar menos de 3,3 grados C. sobre todo si el período de bajas de temperatura se prolonga por varias horas. Cuando la localidad en que se hace la plantación del naranjo tiene un clima algo extremo, la casaca de

# ALA VILLE DE NICE

En pleno invierno será una Sorpresa Sensacional la oferta de TODOS LOS ARTICULOS DE LANA vendidos durante esta semana a precios SIN CONSIDERAR LOS COSTOS.

Damos a continuación un detalle de algunos de estos artículos para que nuestra clientela tenga una idea exacta de los sacrificios que hacemos y aproveche ESTAS VERDADERAS GANGAS:

## Ofrecemos:

para Regalos artículos finos de fantasía por Liquidación del departamento 40 o/o menos del costo. Aproveche esta única ocasión. Visitenos.

## Recién Recibido

el más lindo surtido de Carteras Importadas, modelos de última creación.

## GUANTES

finos, para señoras

Modelo Mosquetero, en abrigo, lindos colores de última moda, recién recibidos

a Precios de Liquidación

Para Regalos VISITE NUESTRO DEPARTAMENTO DE FURNERIA IMPORTADA Precios de Liquidación

Sobretodos para Caballeros IMPORTADOS Regalamos desde \$ 220

## Lana

IMPORTADA PARA TEJER, MUY FINA, 50 COLORES DE ULTIMA MODA MADEJAS DE 50 GRAMOS, Liquidamos, 3,50 madeja

Departamento de Lujo 3ER PISO

3 ofertas magnificas

Elegante abrigo de Lana

Modelo de última moda, forro de seda, Cuello de PIEL, 128

Abriego de Tweed

PURA LANA, FORRO DE SEDA, MODELO SPORT Ocasión, 150

Abriego de Paño Sedan

CON CUELLO DE CARACUL, FORRO DE SEDA, MODELO RECIENTE RECIBIDO desde 275.00

## Bonetería de Señoras

PRECIOS DE LIQUIDACION Primer piso

CAMISITAS Tricot de Lana, colores rosa, cielo, salmon y lila...	13.80
CAMISITAS Tricot 1/2 Lana, mangas largas...	13.80
CAMISITAS en pura Lana Tricot, mangas largas...	19.90
COMBINACION en finísimo Jersey de Lana, marca Abeja...	34.50
CALZONES Tricot, 1/2 lana, tejido grueso, terminación en puño...	12.80
CALZONES Tricot de lana, con refuerzo, marca Abeja...	14.50
CALZONES Tricot de lana, terminados en puño, marca Hoces...	17.50
CALZONES en Jersey, de pura lana, artículo francés...	16.00
CALZONES en fino Jersey de lana, con refuerzo, doble a...	25.50
CAMISAS en Tricot, de 1/2 lana, surtido de medidas y colores...	11.80
CAMISAS de rico Jersey de lana, modelo opera...	19.90
COMBINACION Jersey de Lana, con mangas, Liquidamos...	18.50
COMBINACION 1/2 lana, modelo opera...	24.50
COMBINACION Tricot, de Lana, con mangas...	39.00

## Departamento de Layette

LIQUIDACION, PRIMER PISO

CAMISITAS para guagua, pura lana, colores blanco, rosa, celeste...	6.50
CAMISITAS para niñas de 4 a 10 años, pura lana...	8.90
CALZONCITOS, pura lana, para niñas...	5.50
PALETOTITOS, pura lana, para guagua, desde...	7.50
CHALES para guagua, pura lana en color rosa, cielo y blanco...	65.00
ESCARPINES tejidos, de lana, desde...	2.20
SERVILLETAS para guagua, blancas con dibujos de color, 3 por...	1.00

## Ofertas de LIQUIDACION

SEGUNDO PISO

BATAS de levantarse en Bombas de lana, surtido en talles y colores, precio de Reclamo...	75.00
PALETOTITOS en Bombas de lana, especial para la casa y la cama, artículo práctico y de mucha duración. Ocasión...	42.00
CHOMBAS de fina lana con adornos de fantasía, Reclamo...	35.00
ENSEMBLE de lana con guarda de fantasía, artículo abrigador. Ocasión...	69.00
CHALECOS de lana, especial para la cama, surtido en talles y colores. Reclamo...	31.50
TRAJES de fina lana con dibujos estilo cubista, especial para la estación. Ocasión...	88.00
CHALECOS de lana especial para debajo de abrigos. Reclamo...	38.00
CHALECOS de lana, en colores oscuros, precio de Reclamo...	17.90

Recién recibido un extenso surtido en chombas de lana, variedad en colores y dibujos; precios muy convenientes.

VISITE EL SEGUNDO PISO ¡¡¡LE CONVIENE!!!

## DEPARTAMENTO DE TEJIDOS

MAGNIFICAS OFERTAS

GAMUZA francesa, clase muy buena, colores de moda, ancho, 140...	21.80
ESPUJILLA de lana, saldo de colores; ancho 140, verdaderamente regalo...	12.50
KASHA, colores de rigurosa moda; ancho, 140; precio reclamo...	22.50
YERSEY, saldo colores, pura lana; ancho, 140, verdaderamente ocasión...	18.50

## Departamento de trajes de Niño

PRIMER PISO

OFERTAS DE LIQUIDACION

TRAJECITOS para bebé, en género de pura lana...	37.50
MARINEROS en sarga azul, de pura lana, desde...	45.00
ABRIGUITOS para bebé, de pura lana...	48.50
CHOMBAS para niños, de pura lana, color beige, desde...	17.50
CALCETINES sport, de lana, desde...	5.00

## POR LIQUIDACION

DEL DEPARTAMENTO DE ARTICULOS PARA CABALLEROS, REALIZAMOS

CALCETINES Ingleses, pura lana. Valen 6.50, a...	3.80
CALCETINES fantasía, lana pura, a...	7.80
MEDIAS de lana, para Golf. Valen 19.50, a...	12.80
CAMISITAS pura lana, clase fina. Valen 39, a...	27.50
CAMISITAS y calzoncillos lana Jager, en todos los gruesos, liquidamos al costo...	
CAMISITAS y calzoncillos lana Vicuña, lo mejor que se fabrica, a precios nunca vistos...	
CHALECOS de Tricot afanelado, pura lana, artículo muy práctico. Valen 47.50, a...	27.50
FULL OVER de fantasía, pura lana, saldo de tamaños, liquidamos, a...	19.50
GUANTES de cuero forrados en lana, mejor para el frío, liquidamos, a...	17.50
PLUMAS Viciosa y afanelados, estilos de moda, cuellos dos usos. Saldo, a...	27.50
CAMISITAS punto afanelado, clase muy buena, liquidamos, a...	7.50

# HUERFANOS 940



## Se dan Clases

DE MECANICA Y MANEJO DE AUTOMOVILES para 3 cursos: en la mañana, en la tarde y en la noche. Los cursos del día valen \$ 65 mensuales, y los nocturnos, \$ 75, mensuales. Matricula abierta diariamente, de 11 a 12 1/2 y de 7 a 8 1/2 P. M. en San Antonio 533 Cte.—24-Jn.

## HERNIAS



Bragueros elasticos, fajas con compresor neumático, piernas, brazos artificiales, aparatos ortopédicos, mutiles. Chappuis y Theoduloz Arturo Prat 133. Casilla 409. Teléfono 88516 UNICOS ESPECIALISTAS EN CHILE Cte-G

## Oportunidad

Vendo industria acreditada y de fácil manejo. TRATAR 2 A 5. SAN ISIDRO 137 Cte-X

Hinze y Bostelmann Barraca de Hierro CHACABUCO 61 Precios Bajos Cte-G

## MADERAS POR LIQUIDACION DE LA "BARRACA COLON"

Vendemos a bajos precios todas las existencias de:

ROBLE, RAULI, LINGUE, LAUREL Y ALAMO

en bruto y elaborado, en todas clases de dimensiones.

Gran surtido en PUERTAS Y VENTANAS

con fuertes rebajas sobre el precio de lista. Consulten precios antes de hacer sus compras.

Independencia 734. Tel. 62506 Cte-G

## PROPUESTAS

Se piden propuestas cerradas para la venta de las existencias de la Mercadería San Roque, Santiago, calle Puente N.º 62. Estas propuestas deberán venir acompañadas con una boleta de depósito en garantía por \$ 20,000.— a la orden de la Comisión Liquidadora de Bueno, Gómez y Cia. Ltda., no tomándose en cuenta las que no tienen este requisito, y se abrirán ante la referida Comisión el 1.º de julio próximo, a las 15 horas, en Santiago, calle Estado N.º 91, oficina N.º 5, 2.º piso.

La Comisión se reserva el derecho de aceptar cualquiera de las propuestas o de rechazarlas todas.

La Comisión Liquidadora de Bueno Gómez y Cia. Ltda. Cte.—23 Jn.

## COMPANIA de CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 10 de los Estatutos, se avisa a los señores accionistas, que el Registro de Transferencia de Acciones estará cerrado desde el 27 al 30 del presente mes inclusive, para los efectos del dividendo.

Santiago, 21 de junio de 1931.

PEDRO ERRAZURIZ TAGLE Contador Ctes.—25 Jn.

## Gaja de Crédito Hipotecario REMATE JUDICIAL

El 11 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.º 2509, de la calle Saiz de esta ciudad.

Minimum: \$ 34,000

que se pagará: a) reconociendo \$ 24,249.25, saldo de una obligación de \$ 25,000 primitivos a favor de la Caja Hipotecaria; y b) con \$ 9,750.75 al contado.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Boleta por el 10 por ciento del minimum.

EL SECRETARIO

## MUNICIPALIDAD DE CAUQUENES Propuestas Públicas.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Mercado Municipal, las que se abrirán el día 23 de junio.

Bases y antecedentes pueden consultarse diariamente en la oficina de la Alcaldía.

EL ALCALDE.

## Remate Judicial

El 30 del presente, a las 15 horas, se rematará ante el 4.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, la propiedad ubicada con los números 856-880 de la calle García Reyes, de esta ciudad.

MINIMUM: \$ 68,466.66.

El precio se pagará: reconociendo el subastador una deuda del Banco Hipotecario, primitiva de \$ 35,000 y por el valor comercial que se encuentre reducida el día del remate, y el saldo al contado.

Más antecedentes, en la Secretaría del Juzgado, expediente N.º 10,000, Augusto con Basiletti, sucesión.

RAEZA, Secretario.

## INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS.—SANTIAGO Remate de Prendas de Plazo Vencido

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9	La Rosa	San Borja 171	57005 a 57247 49028 a 49065 32243-32265 34305-34379
10	La Liquidadora	Bazcuñán 102	91560 a 91578 67677 a 68562 88787 a 89043
14	La Suñosa	Irrazaval 3578	51100 a 51250 22034 a 22080 23467 a 24528
15	La Campana	Irrazaval 2680	73475 a 74011 8314 a 8229
16	La P. Valdivia	Irrazaval 3078	16024-17145 32909-33231 40328-41232
9	El Condor	San Pablo 3296	35924-36964 y P. 42803-51788
10	El Nuevo Tigre	San Pablo 2045	87676-88050 73843-74766
14-30	La Favorita	San Diego 702	42168-43940
15-30	El Cometa Blea	San Diego 1796	42168-43940

HAY: Vestidos, mesas, sillas, ternos de ropa, enaguas, zapatos, chinos de castilla, somieres, catres, cadenas, relojes, prendedores, colchas, colchas, sábanas, discos, vitrolas, lazos, géneros de seda y lana. LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES DEL REMATE PAGO AL CONTADO

EL INSPECTOR

## Ventajoso Remate Judicial

El 26 de junio, a las 15 horas, se rematará en el 4.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía, la propiedad ubicada en Barros Luco 677, antiguo, hoy 3151, de la Población El Llano, de la comuna de San Miguel.

Tiene muy buena casa habitación y más de 6,000 metros de terreno; grandes gallineros, árboles frutales, etc. Tasada por Impuestos Internos en \$ 170,000.

MINIMUM: \$ 75,000

que se pagará con grandes facilidades. Bases y antecedentes: Julio "Concurso Especial Hipotecario" propiedad Barros Luco 677, y en el escritorio del síndico don Luis Alberto Castro, Morandé 291, oficina 50.

EL SECRETARIO. Rm.—23-Jn.

## SOCIEDAD EL TATTERSALL FERIA EL TATTERSALL

EN LA FERIA DE HOY LUNES, REMATAREMOS: NOVILLOS, VACAS, BUEYES, llegados de Osorno, Pudahuel, Barro, Roca, Cunco, Colchagua, Nancagua, Graneros, Pirque, 20 BUEYES garantizados de trabajo, llegados de Linderos, 60 NOVILLOS de 1 año, llegados de Pudahuel, 40 NOVILLOS de 3 años, llegados de Victoria.

FERIA SANTA ROSA

Para el remate de HOY LUNES 22, tenemos anunciados numerosos lotes de cerdos y laneros de diversas procedencias.

Rm.—I

## La RURAL FERIA MAÑANA MARTES

Remataremos GANADO GORDO DE MATADERO. Novillos gordos de Colchagua, Osorno, Sagüé, Lanco, Temuco, Rosario, VACAS gordas de Santa Clara, Los Angeles, Chillán y Rancagua. BUEYES gordos de Chillán, Bulnes y Osorno.

VACUNOS para engorda y crianza. Vacas mestizas. Novillos de 1, 2 y 3 años. Bueyes de trabajo, Vaquillas y Lechones, de Talca, Curicó, San Fernando, Linderos, etc.

CABALLAROS de montura, tiro y estado. VACAS paridas de ternero chico. GANADEROS gordos de Matadero.

Rm.—23-Jn.

## Caja de Crédito Hipotecario REMATE JUDICIAL

El 14 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago el fondo denominado "Potrero Grande", ubicado en la Comuna de Upeo del Departamento de Curico.

MINIMUM: \$ 1,000,000

que se pagará: a) reconociendo \$ 784,424, saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con \$ 215,576 al contado, en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

EL SECRETARIO. Rm.—23-Jn.

## CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO REMATE JUDICIAL

El 6 de julio de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fondo denominado "Alto Colorado", ubicado en la Comuna de Pichilemu, del departamento de San Fernando.

Minimum: \$ 570,000.—

que se pagará: a) con \$ 436,486.50 saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con \$ 100,000 al contado en dinero efectivo; y c) con el resto a seis meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

EL SECRETARIO

## Gaja de Crédito Hipotecario REMATE JUDICIAL

El 23 de junio de 1931, a las quince horas, se rematará en el Quinto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con el N.º 6 de la calle Almirante Simpson de esta ciudad.

Minimum: \$ 200,000

que se pagará: a) reconociendo U. S. 14,821.25, saldo de una obligación a favor de la Caja; y b) con el resto al contado.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO

# Trujillo ganó el clásico Daniel Concha Subercaseaux

El hijo de Saint Emilián se impuso de extremo a extremo y batió fácilmente al favorito Adivino. — Una vez más, Gold dió cuenta de Duque de Toledo. — Alexis (Royal Alarm) y Oakland (Marryat) salieron de perdedores. — Limonade confirmó su clase al triunfar en el premio Nedda. — Bureo, el mejor dividendo del año: 497 pesos por unidad de cinco. — Barredor y Bodas de Oro en los handicaps de 1,500.

El interesante programa confeccionado para la reunión de ayer en el Club Hípico, llevó una buena concurrencia y el "meet" tuvo un éxito bien merecido.

La casaca blanca triunfó a cuatro de sus favoritos: a Oakland en una de las series de perdedores, a Limonade y a Gold en las conclusiones y a Barredor en la penúltima carrera.

De los otros preferidos de la opinión, Adivino, rematado según se esperaba, no tuvo la figura que se le esperaba.

La nota destacada la constituyó el dividendo de Bureo, sport de aquellos que se ve de tarde en tarde, y como resultan los 497 pesos por unidad de cinco, que acentúa a sus escasos partidarios.

Bureo es un tres años, por Bayardo y Pronituid, propiedad del "Stud Santa María" y está al cuidado del preparador José Cuevas.

Entre los 19 competidores, Bureo quedó colado en penúltimo lugar, apenas con 131 ganadores para un total de 16,336.

En el "meet" de ayer se habilitó la pista única, las pruebas ordinarias, disputándose solamente el clásico por la cancha grande, con calzada a 8 metros de la barranda. A pesar de constar el programa de 8 carreras, la reunión terminó a hora oportuna y el horario se cumplió estrictamente.

## EL CLÁSICO DANIEL CONCHA SUBERCASEAUX

Con los retroces de La Cuarta y Orús, anunciados oportunamente, quedaron solamente cuatro rivales: Pregonero, Sirio, Adivino y Trujillo. Desde el primer momento la opinión se inclinó por Adivino, que por el momento llevaba 2 cuerpos, y como podrá apreciarse por el siguiente resumen:

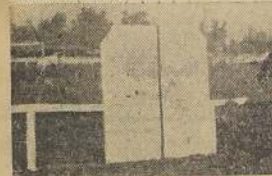
Ganadores	
1. Adivino .....	6.590
2. Pregonero .....	2.017
3. Trujillo .....	2.268
4. Sirio .....	1.785
Totales .....	13.260

Trujillo se vio muy nervioso en el punto de partida, pero luego el juez encontró un instante oportuno y el pique se hizo en muy buenas condiciones, para luego surgir a la vanguardia Trujillo, delante de Pregonero, Adivino y Sirio, orden en que se afilaron por primera vez frente a las tribunas.

El puntero, al amparo de sus 47 kilos, no tardó en tomar vuelo y así pues en la recta opuesta llevaba no menos de 50 metros de ventaja sobre Pregonero que precedía por 2 cuerpos a Adivino, con escaso claro sobre Sirio.

Trujillo siguió en su disparada silenciosa y en todo momento conservó tan enorme ventaja, que desde temprano se advino su triunfo como un hecho.

Al girar la curva final, el hijo de Saint Emilián afirmó aún más sus posiciones y allí mismo la prueba pudo darse por terminada, por tanto Pregonero como Adivino y Sirio no daban señales de vida y era imposible que llegaran a descontar aquel enorme margen.



Gold domina estrechamente a Duque de Toledo, en la de productos ganadores.

Los metros finales carecieron de interés y Trujillo llegó al marcador cuando llevaba 4 cuerpos de ventaja sobre Adivino, que en los últimos tramos dió cuenta de Pregonero por 2 cuerpos.

Cuarto y último Sirio.

La distancia se recorrió en 2:37 1/5. El triunfo de Trujillo fue muy bien recibido por el público y de regreso al pesaje el crack peruano fue aplaudido por los hábitos de ambas tribunas.

Don Roque Pérez, distinguido sportman argentino y propietario del vencedor, fue justamente felicitado en el vasto círculo de sus relaciones.

Trujillo, que ahora entrará a los 7 años, queda obligado a correr solamente a peso de reglamento, de manera que es difícil que logre un nuevo triunfo.

Trujillo, bien sensible, pues con su aplastante victoria de ayer, parece un hecho que el Saint Emilián, acostumbrado ya en el país, iba camino a demostrar su fama bien adquirida en largas campañas en el Hipódromo de Santa Beatriz.

No está demás recordar que Trujillo, llegado a esta carrera con un aporte de 2.12 para la vuelta, trabajó que solamente lo hacen campeones muy calificados.

## LAS PRUEBAS ORDINARIAS

### PRIMERA CARRERA

Dió comienzo a la reunión el pre-

### SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Naufrago y análoga a la anterior, resultó un lucido triunfo para el debutante Oakland, un propio hermano de Glacial, que demostró grandes aptitudes.

Carrera lució sus colores al frente, apenas quedó el campo libre, quedando segunda Chanson, delante de Venturoso, Aut o Pep, Oakland y Froc. Al fondo corrían Bonitillo y Pirigallo.

Oakland lentamente fue mejorando su colocación, y poco antes de la curva se situó cuarto, muy cerca de los punteros.

Pasando 300 metros para la raya, Oakland y Boyhood se desprendieron del grupo y después de interesante final, pudo Oakland aventajar a su tenaz rival por un pesucero, quedando tercero a 3 cuerpos, Quintín, delante de Aut o Pep, Chanson, Carrara, Pirigallo y Folklere. Último Froc.

Tiempo: 1:21 3/5. No corrió Pandilla.

Jinete del ganador, L. A. Pastene. Preparador, Víctor Raby.

### TERCERA CARRERA

La gran favorita Limonade se impuso holgadamente en la tercera carrera, premio Nedda, condicional sobre 1,300 metros para ganadores de no más de 30 mil. Alargaba se encargaron de demorar la partida y cuando por fin funcionaron las cintas, las dos vueltas se quedaron paradas y Limonade surgió al frente, seguida de Old Kate, la que luego la dominó, quedando tercero Alá Voy, de retrogrado batida y Limonade se des-



Limonade, iacu, delante de Bardelys, Ciruja y Darro.

## Programa próximo

### CLUB HIPICO

**Domingo 28 de Junio**  
I. Premio DORAMA. — Clásico. — 1,300 metros. — Para yeguas de tres años y más. — Handicap limitado entre 62 y 48 kilos. — Inscripción: \$ 50. — Retificación: el 22 de junio 22 de junio. — Premio: \$ 10,000 a la 1.ª.

II. Premio ORBETELLO. — 1,300 metros. — Para productos de dos años que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: \$ 60. — Premio: \$ 6,000 al 1.º.

III. Premio OLITA. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado tres años y más. — Handicap. — Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º.

IV. Premio ORAN. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más, que hayan ganado más de 10,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º.

V. Premio OSTELLE. — 1,400 metros. — De remate. — Para caballos que se rematen en \$ 6,000. — Peso: 56 kilos. — Descargo de dos kilos por cada mil pesos menos en el avalúo. — Recargo de 3 kilos al ganador de una carrera desde 4 de abril de 1931 y de seis kilos al de dos o más carreras desde la misma fecha. En esta

carrera sólo podrán montar jinetes aprendices y no tendrán descargo como tales. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º.

**LUNES 29 DE JUNIO**

I. Premio ALMODOVAR. — 1,100 metros. — Clásico. — Para productos de dos años ganadores, pero que no hayan ganado clásicos. — Peso: 56 kilos. — Recargo de tres kilos a los ganadores de dos o más carreras. — Inscripción: \$ 50. — Retificación: 50 pesos el lunes 22 de junio. — Premio: \$ 10,000 al 1.º.

II. Premio PROMENADE. — 1,400 metros. — Para productos de dos años ganados en Chile que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: \$ 60. — Premio: \$ 6,000 al 1.º.

III. Premio PIBE. — 2,300 metros. — Para caballos de tres años y más.

IV. Premio ORAN. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más, que hayan ganado más de 10,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º.

V. Premio OSTELLE. — 1,400 metros. — De remate. — Para caballos que se rematen en \$ 6,000. — Peso: 56 kilos. — Descargo de dos kilos por cada mil pesos menos en el avalúo. — Recargo de 3 kilos al ganador de una carrera desde 4 de abril de 1931 y de seis kilos al de dos o más carreras desde la misma fecha. En esta

carrera sólo podrán montar jinetes aprendices y no tendrán descargo como tales. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º.



Trujillo, 6 años, por Saint Emilián y Lima, después de su holgado triunfo en el clásico "Daniel Concha Subercaseaux". Jinete, R. Olguín.

lante de Ciruja, Bardelys y los demás agrupados sin colocación definida y cerando el paso Alargaba. Frente a las galerías, Old Kate retrogrado batida y Limonade se des-

co al frente, perseguida por Ciruja, Darro y Bardelys, que atropellaron a los demás. — Inscripción: \$ 70. — Premio: \$ 7,000 al 1.º.

IV. Premio PINCHE. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más que hayan ganado más de 15,000 pesos. — Handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º.

V. Premio PAF. — 1,300 metros. — Para caballos de tres años y más que hayan ganado en \$ 6,000 y 15,000. — Handicap. — Inscripción: \$ 40. — Premio: \$ 4,000 al 1.º.

## HIPODROMO CHILE

**Domingo 28 de Junio**  
I. Premio FINE ROSE. — Para dos años, nacidos en Chile, no ganadores. — Peso: 56 kilos. — Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 40 pesos. — Premio: \$ 4,000 al 1.º. — Distancia: 900 metros.

II. Premio FLY. — Handicap para ganadores. — Inscripción: \$ 35. — Premio: \$ 2,500 al 1.º. — Distancia: 1,200 metros.

III. Premio FULANA. — Omnium handicap. — Inscripción: \$ 45. — Premio: \$ 4,500 al 1.º. — Distancia: 1,900 metros.

**Lunes 29 de Junio**  
I. Premio PIEL. — Para tres años y más no ganadores. — Peso: 56 kilos. — Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: \$ 35. — Premio: \$ 2,500 al 1.º. — Distancia: 1,400 metros.

II. Premio PIAT. — Handicap para ganadores. — Inscripción: \$ 30. — Premio: \$ 3,000 al 1.º. — Distancia: 1,800 metros.



Limonade, iacu, delante de Bardelys, Ciruja y Darro.

## RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista pesada)

441	Primera carrera. — Premio NOBILITY. — 1,300 metros. — \$ 6,000 al 1.º, 1,200 al 2.º y \$ 600 al 3.º	G. P.	414	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
413	1.º Alexis, con 51 kilos, por Reval y Alarín, del señor R. Ramírez, jinete V. Fernández. . . . . 495 366		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
413	2.º Fatma, 52, L. Gallardo. . . . . 278 424		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	3.º Fatma, 52, L. Gallardo. . . . . 278 424		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	4.º Salvación, 52, J. Zúñiga. . . . . 818 821		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Aguilante, 54, J. F. Fuentes. . . . . 2338 1709		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Duroc, 54, J. F. Fuentes. . . . . 2338 1709		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Espumante, 54, R. Moyá. . . . . 60 76		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 M. Conviene, 54, R. Ravello. . . . . 30 45		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Caballito, 49, D. Solís. . . . . 189 181		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Pangui-Toa, 49, L. A. Pastene. . . . . 29 123		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 P. 32, M. C. Gutiérrez. . . . . 29 123		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178
429	0 Sillaria, 52, J. Herrera. . . . . 63 140		415	0 Pelotaria, 31 L. A. Pastene. . . . . 369 440 423	0 Comendador, 50 kilos, J. L. Díaz. . . . . 537 473 339	0 La Razón, 45 kilos, B. González 1638 896	0 Old Fox, 45.7 kilos, L. Espinoza. . . . . 312 178

# Las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

Old Times dió cuenta de Gran Tenor en la prueba principal. — Apaño (Majuelo) y Mosca Verde (Citoyen) abandonaron la categoría de perdedores. — En el steeplechase militar triunfó Fresa. — Las restantes, de mil quinientos metros, se las adjudicaron Don Max y Brabante, en empate; Niguinco, Oldenburgo y O'Connor.

Una regular concurrencia asistió a las carreras matinales de ayer en el hipódromo de La Palma, cuyo programa se presentaba de innegables atractivos para el hábitat.

La catedral estuvo en un mal momento, pues de sus preferidos fueron Oldenburgo y Don Max los únicos que lograron ganar, y todavía este último lo hizo en empate con Brabante.

De los otros, Moruna, Pollona, Fresa y Montfort, no tuvieron tiradura, y Cana al Aire sólo consiguió rematar cuarto.

No se registró ningún dividendo de las cifras, y el mejor sport estuvo a cargo de Apaño, que repartió \$ 98 por cada diez.

En la prueba de apertura, la Junta de Comisarios, atendiendo al reclamo de Green Queen contra Pirulita, acordó alterar el orden, pasando a pupila del Santa Carmela al segundo puesto y la hija de Etón al tercero.

El profesional más afortunado fue el jockey Emilio Cáceres, que consiguió dos victorias, conduciendo a Don Max y Oldenburgo.

punta, y con apreciable ventaja sobre sus perseguidores.

Al enfrentar las galerías, se hizo presente Apaño, y descomulgando terreno con mucha seguridad, cayó sobre Pirulita, a la que dominó fácilmente y sin enemigos se fué al disco, el que cruzó con 1 1/2 cuerpos sobre la pupila del Popeta. Tercera, a cabeza remató Green Queen, que precedió a Donizetti, Moruna y Mutupin. Últimos, Peptona y Tabares.

Tiempo: 1:16 2/5. No corrieron: La Melba, Tristura, Caramello y Nicasio.

La prueba siguiente, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, se resolvió por el triunfo de Mosca Verde, la que derrotó por 3/4 de cuerpo a Alcance y Faro, en tanto que la favorita Pollona remataba fuera del marcador.

Alzadas las cintas, Pollona y Faleña surgieron a la vanguardia vigilando muy de cerca por Alcance, en cuya signa se movían Mosca Verde, Da Vinci, Faro, Stuardo, Ulpo Frio, Doña Inés. De Primera y los otros en larga fila, que cerraba Caramello.

Al dejar atrás los 900 metros, Mosca Verde quedó a la delantera, cortada dos cuerpos delante de Pollona, que precedía ahora a Alcance, Faro, Faleña, Da Vinci y Stuardo, orden en que giraron la curva.

Corridos los primeros tramos de la recta, despareció Pollona, siendo sustituida por Alcance y Faro, no tardando el hijo de Puff en ofrecer lucha a Mosca Verde, pero ésta, exigida a fondo, se defendió con éxito y traspasó la raya con 3/4 de cuerpo a su favor. El tercer puesto, a 1/2 cuerpo lo conservó Faro, que aventajó a Da Vinci, Da Vinci Inés y Pollona. Último fué Caramello.

Tiempo: 1:16 2/5. No corrió: Biscuit.

Ocupaba el tercer lugar del programa una de las series del premio Fumée, handicap sobre 1,500 mts. y que tuvo un refilido final entre el favorito Don Max y Brabante, los que después de prolongada lucha, terminaron en empate.

Despachado el grupo, Dunlop se apoderó del puesto de peligro, perseguido por My Diamond, situándose continuación Faleña, Don Max, Mechón, Brabante, Belvedere, Omoana, Alma Latina, Gobelino, El Borbollón y Perugia, con Pristinia a la retaguardia.

A los 900 metros corridos, My Diamond desplazó a Dunlop, a la vez que Don Max se colocaba tercero y cuarto a Alcance y Faro, en tanto que la favorita Pollona remataba poco antes de la curva, en donde Don Max y Brabante dejaron atrás al puntero.

El pupilo del Botafogo apareció en la recta a la cabeza del grupo, pero no tardó Brabante en adelantarse, siguiendo en refilido lucha al disco, el que los sorprendió en un perfecto empate. Tercera a 1 1/2 cuerpos se clasificó Omoana, que precedió a El Borbollón, Pristinia, Faleña y Alma Latina. Última remató Perugia.

No corrieron: Mosca Amarilla, Ofensa, Miramar y Mar Bravía.

A continuación se disputó otra de las series de 1,500 metros, y en donde Niguinco se impuso de extremo a extremo, y por 3 cuerpos sobre Vadarkablar, El Greco y Hilachita, en tanto que la favorita Hilachita, no ocupó puesto en la tabla.

Cuando el campo quedó libre, Niguinco se echó a mostrar el camino, escoltado a dos cuerpos por Hilachita, situándose más atrás Alcance con Ming, y a continuación Vadarkablar, Andanada, Marco Polo, Duca Fria, Igriga, El Greco y Sal Azul, quedando última Greta Garbo, a respetable distancia.

Al dejar atrás los 900 metros, Alcance se colocó en segundo término y luego se va avanzando a El Greco y Nock, y sin mayores variantes llegó el lote al derecho final.

Una vez en la recta, Alcance retrocedió agotado, siendo sustituido por Vadarkablar, que se empujó inútilmente en dar casa a Niguinco, el que levantado al freno por su piloto, siguió en cómodo galope al disco, alzándolo con 3 cuerpos sobre el hijo de El Picaro. Terceros a dos cuerpos y en empate Donizetti, El Greco y Hilachita, delante de Nock e Igriga. Último fué Sal Azul.

Tiempo: 1:35. No corrieron: Bagatela, Chillon, Baduque y Cuerno de Oro.

En quinto término se corrió la tercera serie del premio Fumée, y que se resolvió lógicamente, pues el favorito Oldenburgo obtuvo una fácil victoria, batiendo por 2 1/2 cuerpos a Nacelle y Aquelera.

Iniciado el movimiento, Adulón fué el primero en aparecer a la delantera, asediado por Oldenburgo, y viéndose a continuación a Marcha Real, Alhué, Troutbeck, Aquelera, Don Eduardo y Coligny, mientras que Nacelle se ubicaba en el último puesto.

No demoró el puntero en tomar 2 cuerpos de ventaja sobre sus perseguidores, que no variaban de colocación, y sólo cuando el pelotón decaía a los 900 metros, Aquelera y Nacelle avanzaron rápidamente, adelantándose ya para la lucha final.

Adulón mantuvo sus posiciones hasta la entrada de la recta, en donde Oldenburgo lo dominó casi sin lucha, al tiempo que Nacelle atravesaba con frescas energías, pero sin llegar a comprometer el triunfo del torbellino, que derrotó al galope por 2 1/2 cuerpos. Tercero, a pescuezo, remató Aquelera, que precedió a Marcha Real, Adulón y Don Eduardo. Último Alhué.

Tiempo: 1:35 2/5.

No corrieron: Holyrood, Sarmiento, Bolillo y Dardanela.

El steeplechase militar, premio General Germán Fuenzalida, fué disputado por cuatro competidores, pues Morokil rechazó el encuentro.

El triunfo correspondió a Fresa, que derrotó por 2 cuerpos a Yolanda, quedando tercero a 50 metros, Mentra y cuarto y último Pindaro.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

No corrieron: Holyrood, Sarmiento, Bolillo y Dardanela.

El steeplechase militar, premio General Germán Fuenzalida, fué disputado por cuatro competidores, pues Morokil rechazó el encuentro.

El triunfo correspondió a Fresa, que derrotó por 2 cuerpos a Yolanda, quedando tercero a 50 metros, Mentra y cuarto y último Pindaro.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

No corrieron: Holyrood, Sarmiento, Bolillo y Dardanela.

El steeplechase militar, premio General Germán Fuenzalida, fué disputado por cuatro competidores, pues Morokil rechazó el encuentro.

El triunfo correspondió a Fresa, que derrotó por 2 cuerpos a Yolanda, quedando tercero a 50 metros, Mentra y cuarto y último Pindaro.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Gran Tenor se debilitó de la compañía de Beckara, a la vez que Cana al Aire apareció tercero y precediendo a Fito, Catemito, Castel y Old Times, orden que se mantuvo hasta los 900 metros, en donde Old Times y Sentencioso avanzaron rápidamente hasta colocarse a las grupas de Beckara, en la curva.

Faltando 200 metros, Old Times acudió en busca de Gran Tenor, y tras corta lucha lo dominó, siguiendo sin enemigos al disco, el que cruzó con 3/4 de cuerpo sobre el hijo de Citoyen. Tercero, a pescuezo, Seneca, que aventajó a Cana al Aire, Chop, Castel y Royal Beauty. Últimos, Fito y Lolol.

Tiempo: 1:45. No corrieron: Moussia, Andaluza y Winter Queen.

La serie principal de 1,500 metros, y que servía de base a la reunión, fué una nueva victoria para Old Times, que atravesó por un momento excepcional, la que venció por 3/4 de cuerpo a Gran Tenor y Sentencioso.

El pique vino rápidamente, y Gran Tenor y Beckara se empujaron en lucha por el primer puesto, quedando tercero a 2 cuerpos Fito, delante de Catemito, Cana al Aire, Castel, Old Times, Royal Beauty y Campeador, con Chop y Sentencioso cerrando la marcha.

COMPRES Ud. LOS

LIBROS

DONDE

se los venden más baratos

SIEMPRE.

"Venida en el clausuro", Curiosa y alegre conversación convencional. Abate Du-Prest. . . \$ 1.00

"El Arte de Amar", por Ovidio, de quien se dice que enseñó a los romanos el arte de amar. . . \$ 1.00

"Proceso y ejecución de Luis XVI", Recopilación histórica, por Barriobuena. . . \$ 1.00

"Alejandro Cienfuegos", el aventurero del mundo, novela cosmopolita, por El Caballero de Audaz. Terminada de escribir en marzo de este año y considerada como la novela sensacional del año. . . \$ 1.00

"Las neuróticas", novela, Alberto Insua. Esta novela se ha editado ya once veces y cada vez se agota más pronto. Es muy interesante. . . \$ 1.00

"Sueñate las trenzas", María Magdalena. Guiño de la Verónica. . . \$ 1.00

"La vida comienza mañana", Guido de la Verónica. De esta novela se ha vendido, en español, más de un millón de ejemplares. La Verónica no es juzgado con cariño por los críticos; pero sus novelas se venden por centenares de miles, y él recibe cartas de amor y de odio de muchas mujeres y de muchos hombres del mundo. . . \$ 1.00

"El eterno marido", Dostoyevski. . . \$ 1.00

"Hija de la revolución", John Reed, el periodista yanqui que se hizo bolchevique. . . \$ 1.00

"La mitra en la mano", Novela cruda, de Blanco Fombona, que más se ha leído. No recomendable para señoras. . . \$ 1.00

"Hojas de parra", La bella película en una espléndida novela, con lindas fotos. . . \$ 1.00

"Dignificación de la mujer", El problema feminista. La familia, el amor, el trabajo. Por Lucien Romier. . . \$ 1.00

"En nombre de los soviets", Como se admira, justicia en Rusia. Matwe Liebermann. . . \$ 1.00

"Post-Guerra", Ludwig Renn. Gran premio internacional de literatura contra la guerra. El relato más imparcial de la crisis de ayer. . . \$ 1.00

"José busca la libertad", Hermann Kesten. Novela magistral de la post-guerra, de extraordinario vigor y gran interés, alrededor de la lucha entre los prejuicios del pasado y las ideas de los hombres de la nueva época. . . \$ 1.00

"Las lanzas coloradas", Arturo Uslar Pietri. (Escenas y personajes de la guerra a muerte de Bolívar, escritas por uno de los ingenios más representativos de la joven literatura hispano-americana). . . \$ 1.00

Revista "Sur" N.º 2. Con el artículo del conde de Keyserling "América del Sur, síntesis de lo primordial y de lo refinado". . . \$ 1.00

"Cartas a un recién casado", Colette Iver. . . \$ 1.00

"La mujer de nadie", José Francés. . . \$ 2.50

"Mamíferos de lujo", P. tigrilli. . . \$ 2.50

"Más allá del amor y de la vida", Pedro Mata. completa. . . \$ 3.50

"Greta Garbo", Djenana Zweig. . . \$ 1.00

Los pedidos de provincias que vienen acompañados de giro postal o letra se despatchan al día siguiente, sin recargo por transporte. También se remite contra reembolso por correo y ferrocarril.

J. LAUREANO

RODRIGO Z.

(Agente de esas editoriales).

Libros famosos a precios económicos.

Catedral 1289 (esquina de Teatinos). Casilla 1566.

Turkey

**\$ 50,000**

Socio con este capital, para ampliar negocio establecido, necesita firma extranjera.

Informes dirigirse a

**K. M. — Casilla 81-D.**

Lt.—24 Jn.

ELABORACION ESPECIAL

Prefiera

**Cigarrillos Monterrey**

Habanos

ALTA CALIDAD

**\$ 140**

Lt.—26 Jn.

**DURAZNOS**

PELADOS SIN SODA.

SANOS, VITAMINOSOS.

CRECIDOS AL SOL.

DE ALTURA: **OSO**

Voy a la Botica Petrizio

Lt.-G

**¿De parte de quién?**

Si tratándose de una simple llamada telefónica, lo primero que Ud. requiere es saber con quién se está entendiendo ¿por qué tratándose de algo tan precioso como la salud, ha de abrirle Vd. las puertas de su hogar y otorgarle su confianza a productos que no sean de origen noble y reputación intachable?

**Cafiaspirina**

procede de la Casa Bayer que es una de las más honorables entidades científicas del mundo entero y está consagrada por el éxito de largos años como lo mejor que existe para los dolores. Por eso es el

**Producto de Confianza**

Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y no afecta el corazón, los riñones, ni el estómago.

CAFIASPIRINA (CASA) Bayer es el producto más seguro para aliviar los dolores.

**¿Por qué está Ud. desocupado?**

Porque no es competente en ningún ramo. Especialícese en el INSTITUTO DE TAQUIGRAFIA Y COMERCIO. — ESTADO 33

en contabilidad, taquigrafía, dactilografía, inglés, castellano y redacción, profesores titulados y de prestigio. Cursos Dactilografía Prefijo de taquigrafía se iniciará el jueves próximo. De contabilidad, por el profesor Vigouroux el sábado.

También se iniciarán cursos de inglés, elemental y superior, taquigrafía y dactilografía, por profesores del Instituto Sur de Comercio. — Sólo \$ 10 mensuales.

Lt.-X



# CONCEPCION

11-11

Con el Premio Mayor de \$ 200.000 salió favorecido el N.º 2580.

[illegible]

## CONTINUACION DE LA LOTERIA DE BENEFICENCIA

[illegible]

# LOTERIA de BENEFICENCIA PUBLICA, Concepción

## SUB-AGENCIAS

KAHN Hnos.—Ahumada y Huérfanos  
Attilio Salinas.—Puente Alto.  
Gabriel Vargas.—Ahumada 254.  
Victoria Bac.—P. Edwards 2712.  
José Vuletin.—Hotel Alameda.  
Juan Gilbert.—Huérfanos.  
Daysy Harlstoy.—Ahumada 3.  
Juan de Frutos.—V. Mackenna 780.  
Oscar Guerra.—Nueva York 60.  
Branchi y Branchi.—Agustinas 1042.

ANDRES SIVORI CH., Agente Oficial

## Pago todos los números premiados

en mis oficinas: CALLE AGUSTINAS 1177  
antiguo local de Oscar Spoerer y Cía.

**Merced 868** TELEFONO 84652 **Merced 868**

## SUB-AGENCIAS

Confitería Palet.—Calle Estado.  
Blanca N. de Montt.—Portal Mc Clure 471.  
Armando Machicao.—Ahumada 378.  
Manuel Pérez.—Delicias 780.  
Enrique Silva.—Pasaje Maite 36.  
Miguel Paredes y Cia. — Bandera 110.  
Pedro Noiret y Cia., Ltda.— Ahumada 36.  
Ugarte y Cia., Ltda.— Compañía esquinquina Plaza.

## Después de 6 K. D. Torrijos...

es atendido activamente por sus ayudantes.

### TORRIJOS AUN INCONSCIENTE VUELVE AL COMBATE

El segundo round se inicia peleando Torrijos completamente groggy, mientras que Tapia, con todas sus fuerzas, lo busca para castigarlo. Ambos combaten con valentía. Poco duró el cambio de golpes, pues Tapia nuevamente localiza su izquierda a la mandíbula y hace caer a su contendidor por dos segundos.

#### EL FINAL

Torrijos se levanta completamente groggy, sin guardia, y ofreciendo completamente libre la mandíbula. El nortino aprovecha esta situación para lanzarse rápidamente sobre su rival.

El público saludó con entusiasmo la victoria del nuevo campeón de Chile de peso medio.

### COMERCIO

MATADERO MUNICIPAL	
ENCIERRA PARA HOY	
G. mayor	G. menor
Bueyes... 59 Cordones... 1020	
Novillos... 135 Cordones... 451	
Vacas... 225 Cordones... 14	
Q. vivos... 35 Terneros... 53	
Q. vara... 104	
Total... 601	Total... 1540
PRECIO DE LAS CARNES	
Carnes de buey, 1.ª... 1.20 a 1.30	
Id. de 2.ª... 1.00 a 1.10	
Id. de 3.ª... 0.90 a 1.00	
Carnes de novillo, 1.ª... 1.40 a 1.50	
Id. de 2.ª... 1.20 a 1.30	
Id. de 3.ª... 1.00 a 1.10	
Carnes de vaca, 1.ª... 1.20 a 1.30	
Id. de 2.ª... 1.00 a 1.10	
Id. de 3.ª... 0.80 a 0.90	
Carnes de cordero, 1.ª... 1.40 a 1.50	
Id. de 2.ª... 1.20 a 1.30	
Id. de 3.ª... 1.00 a 1.10	
Carnes de oveja, 1.ª... 1.00 a 1.10	
Id. de 2.ª... 0.80 a 0.90	
Id. de 3.ª... 0.60 a 0.70	
Carnes de cabro, 1.ª... 1.00 a 1.10	
Id. de 2.ª... 0.80 a 0.90	
Id. de 3.ª... 0.60 a 0.70	
Id. de 4.ª... 0.40 a 0.50	
Id. de 5.ª... 0.30 a 0.40	
Id. de 6.ª... 0.20 a 0.30	
Id. de 7.ª... 0.10 a 0.20	
Id. de 8.ª... 0.05 a 0.10	
Id. de 9.ª... 0.02 a 0.05	
Id. de 10.ª... 0.01 a 0.02	

### CAMBIO

COMERCIAL... 39.93

UN PESO VALE... 61.32

### BANCO ALEMAN TRANS-ATLANTICO

PAISES 90 d/v. Vista

Libra esterlina... 59.94 40.15

Dólar... 8.26 11.14

Francos suizos... 0.32 38

Libra italiana... 0.43 26

Peseta... 0.81

Peso argentino... 2.50 12

Reichsmark... 1.96 14

Sol peruano... 2.38

Corona checa... 0.24 34

Grana en rama... 0.95 a 1.00

Sebo de oveja... 0.80

Cuero de buey... 0.75

Cuero de novillo... 0.75

Cuero de vaca... 0.75

Cuero de cordero... 1.00 a 1.20

Cuero de oveja y cordero... 1.00 a 1.05

## Comentarios alrededor del triunfo de Tapia

¿Un golpe de sorpresa? — Tapia vuelve a poseer el punch que había perdido. — Una revancha se impone. — Los kilos que le faltaban al nortino. — Conversando después del combate con el triunfador. — Lo que dice el vencido.

Nadie se esperaba una victoria tan fulminante, ni de parte de Torrijos y menos de Norberto Tapia. Muchos, la mayoría estimaba que el vencedor de ayer en la mañana, en el Estadio Nacional, sería el boxeador de Osorno, y muy pocos creían en la victoria de Tapia.

Indudablemente que Torrijos es más rápido que su rival de ayer, y posee una mejor técnica; pero en cambio, olvidaban los aficionados que Tapia pega con más fuerza y que antes de partir a Europa y también en el viejo continente sus victorias eran siempre por K. O.

Pero los que siguen en sus menores detalles la vida de los boxeadores y su actuación, pudieron observar que Tapia había actuado sólo con 64 kilos frente a Bisset y que en su match con Schackels no alcanzó a restablecer su salud quebrantada por su viaje de Europa, y además por un largo entrenamiento que lo debilitó.

Ahora Tapia se presentó bien entrenado, marcando horas antes de su combate 69.900 kilogramos, o sea el peso que debe llevar al ring. Por eso sus acciones demostraron desde los primeros golpes potencia y su punch produjo los efectos fulminantes de otra época.

Torrijos, que siempre dió muestras de tener un gran poder para asimilar castigo, hubo de caer cuando el punch de Tapia fue localizado con precisión. El primer golpe que produjo la caída no permitió que el osetino recuperara más su poder y puede decirse que fue eliminado desde ese momento.

¿Fue un golpe de sorpresa? Algunos comentaban lo inesperado del punch. Otros decían que Torrijos boxea en esos momentos confiado y con su guardia abajo. Pero hay que recordar que Tapia siempre ha sorprendido con su famoso "hook" izquierdo. El nortino maneja muy bien esa mano y se maneja de lanzar el golpe lo hace sorpresivo y de gran potencia. Es indudable que Torrijos cayó como todos los demás.

El vencedor ha impresionado favorablemente. Se ve que ha alcanzado gran rapidez y posee el punch demolidor de otros días. Tiene derecho y es acreedor a ostentar el título de campeón de Chile de peso medio.

Torrijos, en el primer minuto de pelea se descompuso con acierto y parecía que le sería fácil detener y dominar a su rival, pero desgraciadamente el golpe de Tapia lo eliminó para el resto del combate.

Se mostró resistente para el castigo y fue así como pudo soportar seis caídas y pelear con valentía.

Es de esperar que el osetino no haya descendido su entrenamiento, pues no se honraría presentarse a una pelea en malas condiciones y más cuando ésta no sería la primera vez que Torrijos defecionara por esa causa.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

Después del combate tuvimos oportunidad de conversar breves segundos con Tapia. El muchacho se mostraba feliz de su victoria y nos manifestó que se encontraba como en sus buenos días y dispuesto a continuar triunfando como lo había hecho frente a Torrijos.

Preguntamos a Torrijos sobre las causas de su derrota y el osetino nos respondió con cierto dolor: Esta será la última vez que ese hombre puede conseguir una victoria sobre mí.

## Tribunales

### CAUSAS EN TABLA DE LA CORTE SUPREMA

#### Semana del 22 al 27 de junio de 1931

Lunes 22.—Relator, señor Illanes. De 13 a 14 horas.—Acuerdos y lectura de sentencias.	2 Fidei Joré con Lasteria Truco, caso 10740.
De 14 a 17 horas.—Visita de las siguientes causas:	3 Oscar Sporer y otros.
1 Contra Constantino Rodríguez Díaz y otros, 3374.	4 José Luis Ruffo con Sociedad Ruble y Rupiano, 10028.
2 Contra María Enriqueta Villacorta, 3432.	5 Weasel Duval y Cia.
3 Contra Jovina Pizarro, 3433.	6 Contra Arturo Escudero, Manuel Alvarez, Ideofonso, Zazzali, Alfredo Pérez C.
4 Contra Víctor Trincado, 3430.	7 Lucrécia Estévez con Fátima López M. y otra, 10778.
5 Contra Oscar Pina Villalón, 3435.	8 Manuel Salazar con Fátima Tapia, 10783.
6 Contra Antonio Ovalle, 3439.	9 F. Heriberto Márquez con Humberto León, 10784.
De 14 a 17 horas.—Visita de las siguientes causas:	10 Ruben Aguilera, Teodoro de la Pralación, 10773.
1 Recurso de queja de la Cia. Industrial y Comercial Sabloncello, 10780, con relator señor Illanes.	11 Ramón Estrada Rodríguez con Luis Ortizar, 10028.
2 Refinería de Azúcar y Vidia del Mar con Dirección de Impuestos Internos, 10351.	12 Daniel Theodolus con Fátima Javiez, 10744.
3 Reclamación de la Sociedad Agustín Ecos Edwards, de unos acuerdos de la Junta de Vecinos de Talcahuano, 10593.	13 Salvador Correa con Daniel Theodolus, 10728.
4 Clemente Pina con Ernesto Singer, 10536.	14 Chile Exploration Co. con Fátima Javiez, 10744.
5 González, Sofía y Cia. con Ismael Múñiz, 9200.	15 Chile Exploration Co. con Fátima Javiez, 10744.
6 Cia. Estañilera Cero Granda con Dirección de Impuestos Internos, 9407.	

### CORTE DE APELACIONES

#### PRIMERA SALA

Lunes 22 de Junio, Relator señor Illanes.

1 Saavedra, De 1 a 2 a P. P. 1. Contra Alfredo Ramallos, 10740.

2 Brundell y Manuel contra Larry K. Bethune, 10740.

3 Eugenio Brundell contra General Motors Receptores, 10740.

4 Alejandro Rossetti contra M. Silva y de Rodríguez, 10740.

5 Carlos Estévez con Fátima López M. y otra, 10778.

6 Ricardo Echeverría, 10740.

7 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

8 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

9 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

10 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

11 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

12 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

13 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

14 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

15 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

16 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

17 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

18 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

19 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

20 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

21 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

22 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

23 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

24 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

25 Víctor Hoffman con Fátima Javiez, 10744.

## FRANCISCO LARRAIN B.

AGENTE OFICIAL de la Lotería de Beneficencia Concepción, tiene el agrado de poner a disposición de usted los siguientes locales en que se expedirán boletos para las Loterías y se atenderá lo que con ella se relacione:

Oficina Principal: AHUMADA 84 - Casilla 1032 — Sucursales:

MANUEL AINSA... Delicias 2737	OSCAR NAVARRETE... Bandera 240	ENRIQUE TURRI... Huérfanos 965
ASTORQUIZA Hnos... San Diego 561	JUAN JUSTE... Ahumada 178	MIGUEL PAREDES y Cia... Delicias 1109
GALLEGOS Hnos... San Diego 1075	FIDEL MARTINEZ... Delicias 3213	ANTONIO CASTILLO... Estado 178
ISABEL SUAREZ... Matucana 567	LEANDRO DIAZ... Delicias 3337	ARTURO FERNANDEZ... Delicias 1039
RAIMUNDO CARTAGENA... Brasil 5	ISAAC JOEL... Independencia 253	JUANA CERDA... Puente 550
ABRAHAM SNAPIER... Artesanos 871	DAISY HARISTOV... Delicias 3	MANUEL PEÑA... Huérfanos 958
J. M. TORRES... Huérfanos 1059	MERINO Hnos... San Pablo 3245	JOSE ORPINAS... V. Mackenna 3
W. BARSBY... Huérfanos 1059	PRADO Hnos... V. Mackenna 689	JULIA DUMONT... Merced 884
MANUEL SANCHEZ... P. Edwards 2712	JOSE MARY... San Diego 2024	MUSALEM Hnos... Puente 782
LUIS GARCIA... Delicias 745	CARLOS JIMENEZ... San Diego 1180	MUSEL PALACE... Delicias 2854
BLANCA MONTT... P. MacClure 469	JUAN CERON... Delicias 801	MANUEL CORDERO... Monjitas 850

## AVISOS CLASIFICADOS

### 3.-Arriendos buscados.

NECESITO CASITA, RUFOA, PROVIDENCIA, baño instalado, precio módico. Extranjero. Correo Central. 6519—22 J.

NECESITO CASA EN BAJOS EN buen estado, barrio Plaza, 3 patios, con Pío Mono hasta \$ 450.— D. M. Casilla 2394. 6223—22 Jn.

NECESITO CASA CON LOCAL, preferido esquina o cualquiera, Huérfanos 1105. 6551—22 J.

CASA NECESITO, BAJOS, SIN ALTOS, 3 piezas, grandes, 2 patios, con o sin garaje, en buen estado. Casilla 2491. 6714

### 4.-Arriendos ofrecidos.

CABALLERO REPETIDO ENCONTRA pieza centralísima, baño, casa particular. Alonzo Ovalle 1345. 23 J.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOBILIADOS por meses, desde \$ 80. Catedral 1563. 3 Jn.

CHALET SEIS PIEZAS, FUERA DEPENDENCIA, todo servicio. —Brasil 758, chalet 10. 5931—22 J.

300 ARRIENDO CASA 8 PIEZAS CON baño instalado a propósito dos familias. Sotomayor 1211 (Pasado Mapocho). 6711

CHOFERES 130, ARRIENDO CASITA 3 piezas, con garaje para guardar los coches o góndola. Libertad 1320, casa 20. 6710

PIEZAS CALLE MARURI 378. 6707

150, 200, LINDAS CASITAS, TRES, cuatro piezas. Pedro Oña 64. 6704—22 J.

150, DOS PIEZAS, LUZ, COCINA. Casilla 48. 6701

PIEZA, SAN ANTONIO 265. 6699

70, PIEZA BALCON CALLE LUZ, baño, teléfono, casa familia. Nataniel 262. 6698

PIEZA A PERSONA SOLA ELEUTERIO Ramirez 1154. 6688—22 Jn.

CASITA TRES PIEZAS, MODERNA, Eyzaguirre 1420-E. 6683

ARRIENDO CASA BAJOS, ROSAS 1836. 6693—24 Jn.

120, CASITA, COCHRANE 1366. 6657—24 Jn.

170, 270, BUENAS CASAS MUY aseadas, hall, jardín, gallinero, etc. Urutav, Avenida Valdivia 310, tercera cuadra carros Recoleta. 6656—23 Jn.

PIEZAS ARRIENDASE, DELICIAS 564. 6649

200 ARRIENDASE CASA Y ALMACÉN, Vergara Montt 1636, Góndola Mirador. 6648

80, ARRIENDASE CASA VERGARA Montt 2930, Góndola Mirador. 6648

50, ARRIENDASE PIEZA AMOBILIADA, Santos Dumont 715. 6641

200, CASA MODERNA, 5 PIEZAS, fuera dependencia, San Camilo 863. 6628

400, CASA ASOLEADA, 8 PIEZAS, fuera dependencia, Unión Americana 209. 6627—26 Jn.

700, SERRANO PROXIMO DELICIAS, alios nueve piezas, hall, dependencias, baño instalado. Tratar: San Francisco 151. 6625—24 Jn.

LIMPIA, ASOLEADA CASA, TOCORONAL 668. 6620

LECHE DESECADA

Lo mejor para la crianza de pollitos para la engorda y para aumentar la postura de sus gallinas. Ventas a granel desde 1 kilo o en cajas de 10 o 20 kilos netos y por mayor. Ofrece FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES, anexa Molino San Antonio, DELICIAS 3484. — TELEFONO 91. ESTACION. — SANTIAGO 25 J.

1500, ARRIENDASE COMODOS locales, Santo Domingo 2760. 6622—22 J.

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio, 129, San Diego 1839. 6621—22 J.

CASAS HIGIENICAS, TRES Y CUATRO piezas, todo servicio. San Pablo 1726. 6621—22 J.

CASAS MODERNAS, CINCO PIEZAS, todo servicio, San Diego 833. 6621—22 J.

280, COMODA CASA CINCO PIEZAS, gran sala, hall, gas, electricidad, Prohna V. Mackenna, Tratar: San Camilo 643. 9533—31 J.

CASAS HIGIENICAS, ECONOMICAS, nuevas. Bezanilla inmediato Viva-cita. 2061—Jn. 25

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMERICANA", Avenida Brasil, San Pablo 7 Baquedano se arrienda, comedores, nuevas, cancheros de \$ 120, a 180 30 J.

85, ARRIENDO CASAS SALUBRES. — Mackenna 1471. 3701—4 Jn.

SE ARRIENDAN O SE TRASPASAN derechos de adjudicantes de casa de 2, 3 y 4 piezas. Población Chacabuco, calle Pantaleón Veliz 931. Carra-lo Negro, Tratar: de 3 a 6 días, inmediatamente. 4824—22 J.

SE ARRIENDAN O SE TRASPASAN derechos de adjudicantes de casa de 2, 3 y 4 piezas. Población Chacabuco, calle Pantaleón Veliz 931. Carra-lo Negro, Tratar: de 3 a 6 días, inmediatamente. 4824—22 J.

500, 400 PESOS ARRIENDASE confortables casas, 3 y 3 dormitorios, comedor, hall, baño, dependencias, agua caliente, calefacción, ascensores, terrazas, sin comisión. Tratar: Rosas 910, 8º piso. 6283—23 Jn.

200 BAJOS CENTRALES, 5 HABITACIONES, baño, cocina instalada. Tratar: Ramírez 575. 5829—22 J.

180, ARRIENDO DEPARTAMENTO 3 piezas, cocina, baño. Santo Domingo 2841. 22 J.

300 CASA NUEVA, BANO, ARTEFACTOS, próxima Irarrázaval. Tratar después de doce, Salvador 1921. 5836—23 J.

320 ALTOS 7 HABITACIONES, arrienda, Carreras 311. 5832—22 J.

CHALETES NUEVOS DESDE \$ 110, arrienda, "Población Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar ahí mismo. 5832—22 J.

DOSCIENTOS PESOS CASA-QUINTA, arriendo departamento cuatro piezas, todo servicio, independiente. Irarrázaval 2793, Rufoa. 5832—22 J.

125, ARRIENDO CASITA, SAN FRANCISCO 1745. 5832—22 J.

ARRIENDO CASITAS 80, TRATAR Andes 2122. 5839—22 J.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, dos piezas a la calle y baño instalado. Almirante Barroso 171. 5763—23 J.

PROFESIONALES, ARRIENDASE espléndidos departamentos, Mo-neda 1328. 22 J.—6125

500, — ARRIENDO CASA SAN ANTONIO 912, numerosas habitaciones. 5751—22 J.

ARRIENDO PIEZAS FRENTE ESCUELA Ingeniería, Blanco Encalada 2025. 5612—22 J.

200 ARRIENDASE CASITA TRES piezas. Tratar: Pedro Valdivia 22 J.

190 CASITA INMEDIATA ESTACION Central, Covadonga 23. Tratar: Catedral 1872. J 22

500 ALT

"FORD" 1930, 4 PUERTAS, y STU-  
baker varios modelos. Sotomayor  
19. 23 Jn.

AUTOMOVILES PONTIAC NUEVOS  
a \$ 7.000 vende Costabal y Eche-  
nue, en Riquelme 60. 27 Jn.

VENDO CARRETON VINERO, CON  
dos caballos aporados de tiro solo, 5  
de abril 3543. 6471-22 Jn.

VENDO TUDOR FORD "A" 1929,  
precio ocasión. Alameda 1210. 27 Jn.

ENSEÑO MANEJAR POR 100 PESOS  
dejando con carnet, comodidad en  
el pago. Cuevas 1425. 6567-22 Jn.

550 REGALASE CAMION FORD DE  
pedal, 5 de abril 3485. 27 Jn.

PORROS USADOS, COMPROMISO,  
delicias 3413. 22 Jn.

OCCASION, BATERIA CARGADA, GA-  
rantizada, \$ 50; camión Ford con  
partida, \$ 500. Camilo Henriquez 634.  
6706-24 Jn.

**CEMENTO "ALSEN"**  
especial para estuques, baldosa-  
es, etc. 6471-22 Jn.

Saavedra, Benard y  
Cía. Ltda.  
SANTIAGO—CATEDRAL 1063

CARRETERAS CONCRETERAS USA-  
das en buen estado como, Casilla  
3411. Indicar cantidad y precios.  
6553-23 Jn.

TAXIMETRO B.B. COMO NUEVO  
\$ 350 al contado. Prat 544. 6651

**6.-Aves y animales.**

VENDO CINCO VACAS ABOCADAS  
a partir de segundo y tercer parto,  
muy buena clase. Ternera de año,  
muy buena pinta. San Diego 7245.  
22 Jn.

POLLOS DE UN DIA, HUEVOS IN-  
cubidos Leghorn, puros, "Tanner"  
Rhode Island, de gran postura, del  
Chickadee "Los Sauces" y de otras ra-  
zas. "La Granja", San Antonio 455,  
teléfono 87608. 22 Jn.

**REIMATE**  
LUNES 6, MARTES 7, MIERCOLES 8  
JUEVES 9, VIERNES 10  
Y SABADO 11

INCUBADORAS, SALAMANDRAS, ES-  
tufas, mechas incandescentes, que-  
madores, cocinas a gas, etc., real-  
mente. San Diego 1484. 25 Jn.

INCUBADORAS, CRIADORAS "BUC-  
key", la marca más acreditada y  
perfecta del mundo, usada por casi  
todas las avícolas, instituciones  
oficiales de Chile, Estados Unidos y  
otros países, también toda clase ar-  
tículos avícolas. "La Granja", Du-  
rati y Pares Ltd. San Antonio 455,  
teléfono 87608. 22 Jn.

COMPRO INCUBADORAS USADAS  
en perfecto estado, 100 hasta 500  
nuevos y criadoras. Ofertas bajo G.  
R. C. Casilla 81-D. 5857-22 Jn.

CRADERO RHODE ISLAND, AVE-  
nida Macul 424. 6540-10-J

INCUBADORAS "RELIABLE", UNICA  
voladora automática, perfecta  
controlación humedad. Braun, Pa-  
seja Balmaceda 19. 6671

**Muebles Modernos**  
(VITRINAJES)  
Fabricante Tecnico  
SAN DIEGO 284

**8.-Citaciones y notificaciones.**

HABIENDO COMPRADO NEGOCIO  
de don Ruperto Pérez, Chileo 1701,  
no respondo por ninguna cuenta pasando  
tres días. 23 Jn.

COMPANIA SALITRERA ANGOLO-  
Chilena. — Citase a los accionistas  
de esta Compañía a Junta General  
Extraordinaria para el día viernes  
26 de junio de 1931, a las 11.30 A.  
M., en Agustinas 1070, 4.º piso, a  
fin de tratar y resolver sobre la  
forma de los artículos números 2,  
12, 19, 27, 35, 39, 47, 58, 65 y 69 de  
los estatutos sociales. 25-Jn.

**9.-Compra y venta de mercaderías en general.**

SAUCE MIMBRE VENDE JORGE  
Valdes. Estación Matruco. 14 Jn.

LA FABRICA GLOBOS GOMA EN-  
tra en vigencia, con o sin recibo.  
Prat 1296. 22 Jn.

SE VENDE RADIO MUEBLE B. G.  
A. corriente. Riquelme 187.  
6464-23 Jn.

EXTINGUIDORES DE INCENDIO  
Mishmax se liquidan de ocasión. San  
Pablo 2885. 6246-22 Jn.

CARBONES: ESPINO PURO, TALLO,  
60 kilos, \$ 14; cepas espino, 11; qui-  
lías, 6.80; algarrobo, 10; blanco, 8.50;  
papas grandes sanas, 8; 12; semillon,  
8.90; granza, 6.80; mais, porciones,  
leñas, etc. ofrece Hacienda Los Mon-  
tes, Franklin 1302. 6708

**10.-De interés para el hogar.**

QUEMAZON SOMBREROS INVIER-  
NO BOINAS TERCIOPELO ESTAM-  
PADO, 25 PARO, 12 OTROS. 10.  
ALONSO OVALLE 1922. 24 Jn.

**Supongamos que usted  
gasta \$ 80**

mensualmente por Energía Eléctrica,  
gas, carbón, leña u otro  
combustible en su cocina. Con-  
siguiendo EL TERMO ECONOMICO  
gastará solamente \$ 40. Pasa a  
verlo en 21 de mayo 773, Pen-  
sion Española. 6-771

MODA IDEAL. SE EDITA BAJA  
título "La Femme Elegante", recibe  
suscripciones anuales a \$ 22, puesto  
durante EL TERMO ECONOMICO.  
Bernie Schulze, Santiago, casilla  
2851, San Antonio 226. 30-J

PIELES.—REALIZACION DE cueros  
y puños. Se reciben hechas y de  
curtidos y teñidos. San Francisco  
323. 22 Jn.

VESTIDOS ELEGANTES, ABRIGOS,  
trajes sastre, vende Manuel Rodri-  
guez 767. 22 Jn.

COCHES GUAGUAS, JUGUETES,  
grandes descuentos. Pago. Fabrica, De-  
licias 2312, o depósito Delicias 1380.  
6 Jn.

ESPECIALIDADES TRAJES MODE-  
los precios módicos. Enseñanza cor-  
re y confección. Mms. Johansen.  
Arturo Prat 1563. 6536-26 Jn.

\$ 70, HECHURAS, TRAJES PARA  
hombre. Morandé 594. 6692

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS  
\$ 7 y 6 pesos. Delicias 3906. 6639

**11.-Diversos.**

MUDANZAS, PRECIOS REBAJADOS.  
Dardignac 175, teléfono 60903.  
6646-23 Jn.

PARA HACER LLAVES, ABRIR CE-  
rraduras, Dirljase: Vicuña Macken-  
na 60. Teléfono 86158. 6677-23 Jn.

SITIO TRASPASO, 10 X 2740 ME-  
tros, dos piezas, agua, luz y bien  
plantado. Sierrabell 1878. Tráballo 2 V.  
tadura 134. 6180-22 Jn.

CARTOMANCIA: SE VE LA SUERTE.  
Trabajo científico 1272 (Independen-  
cia). 6638-27 Jn.

**12.-Educación e ins-  
trucción.**

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEUR  
mecánicos, enseñanza por sus due-  
ños. Arturo Prat 1290. Arredondo 5.  
6653-23 Jn.

"INSTITUTO SAN MARTIN". CATE-  
dral 1878. 29-J-6135

\$ 5 MENSUALES ENSEÑANZA RAPI-  
da, correcta escritura a máquina.  
Independencia 318. 6326-22 Jn.

ENGLISH, FRENCH, SPANISH, quick-  
ly taught. Solicite una lección gratui-  
ta de ensayo en su domicilio y le  
convenceremos que con nuestro mo-  
derno método de enseñanza, usen-  
do podrá dominar rápidamente cual-  
quiera de estos idiomas sin mayor  
esfuerzo y sin reglas gramaticales en-  
torzadas. Pida su lección de prueba  
gratis a Prof. Crescente Errazuriz 564.  
Núñez. 30 Jn.

ENSEÑANZA RAPIDAMENTE. CATE-  
dral, taquígrafos, aritmética. Es-  
critura máquina diez pesos mensua-  
les. Curso completo treinta pesos.  
Instituto de Contabilidad, Santo Do-  
mingo 831. 23 Jn.

**13.-Empleados parti-  
culares (buscados y  
ofrecidos).**

SEÑORITA DACTILOGRAFA OFRE-  
ce sus servicios. Posee buenas reco-  
mendaciones. Mapocho 3250. 4679-22 Jn.

VENDEDORES NOVELAS, DEPONI-  
to mínimo \$ 5, sueldo, comisión. Ca-  
tedral 1289. 29 Jn.

EX-ADMINISTRADOR OFICINAS SA-  
litreras, solvente, ofrezca para ad-  
ministración, propiedades, de la  
Industria. Delicias 2640. 6316-22 Jn.

ITALIANO ENTENDIDO EN VITI-  
cultura, arboricultura, podas, desin-  
fecciones, pulverizaciones, ganade-  
ría y quesería. Busca administración.  
Antonio L. Salas 187. 5950-22 Jn.

EMPLEADO CON FIANZA, NECESI-  
ta administrar pensión, cantina. —  
Acepto socio. Mapocho 1158. 6330-22 Jn.

NECESITO EMPLEADO PARA ALMA-  
cen, con recomendación. Eyaguirre  
1420-E. 6669

VENDEDORES RADIOS, NECESITA.  
Pasaje Balmaceda 19. 6670

SEÑORITA OFICINA, TRABAJAR 2  
a. Sueldo inicial: treinta pesos.  
Casilla 368. 6655

SOLICITO ADMINISTRACION IM-  
pente, grande o pequeña, sin pre-  
staciones. Amplio conocimiento ar-  
tísticas. Miguel de la Barra 347. 6655

NECESITO PERSONA PARA COLO-  
car artículo de primera necesidad.  
Brasil 61. 6645

COBRADORES, SEÑORITAS, EM-  
pleados necesito. Santo Domingo N.º  
1147. 6624

SEÑORITAS QUIERAN OCUPARSE.  
Bandera 594. 6622

**14.-Empleados domés-  
ticos (buscados y  
ofrecidos).**

NECESITO BUENA COCINERA Y NI-  
ñera. Olivares 1669. 6602-23 Jn.

COCINERA NECESITO.—SAN MAR-  
tin 767. 5830-22 Jn.

NECESITO COCINERA. COCHRANE  
5870-22 Jn.

EMPLEADA PARA COCINA, NECES-  
ita. Delicias 40. 6638-22 Jn.

NECESITO COCINERA COMPETEN-  
te y ayudante para cocina y comen-  
dor. Tratar: Almirante Barros nú-  
mero 6. 6062-22 Jn.

NECESITO BUENA COCINERA, CON  
recomendación. Ejercito 212. 6184-22 Jn.

NECESITO EMPLEADA PARA LA  
cocina, que sea sola y recomendada.  
Riquelme 645. 23 Jn.

COCINERA COMPETENTE PARA RES-  
taurante, necesito. Buen sueldo, ca-  
ma adentro. Hotel San Diego. 6355-22 Jn.

EMPLEADA PARA LA MANO, DE-  
licias 3450. 22 Jn.

AYUDANTE COCINERA CON RECO-  
mendación, necesito. Merced 516.  
6703

PORTERO SERIO Y HONORABLE.  
se necesita; presentarse con reco-  
mendaciones. Ahumada 163. 6702

NECESITO COCINERA COMPETEN-  
te, Salvador 815. 6684-20 Jn.

JOVEN CON BUENAS RECOMEN-  
daciones, para mozo, necesito. Pasaje  
Matte 29. 6679

NECESITO AYUDANTE COCINERA HO-  
tel, sepa cocinar, con recomendación.  
San Diego 29. 6678-23 Jn.

RESIDENCIAL, COMPANIA 1467, NE-  
cesita mozo y empleada para piezas.  
6672

NECESITO EMPLEADA AYUDAR  
hacerse casa. Olivares 752. 6650

MUCHACHO PARA REPARTIR MAN-  
tequilla en bicicleta. Catedral 1564. 6643

NECESITO COCINERA SIN NIÑO  
para matrimonio solo. Catedral 1993.  
30-J

**15.-Garages.**

\$ 180, ARRIENDASE GARAGE CON  
dos habitaciones, galpón y patio  
grande en San 2660. 6356-22 Jn.

## SIETE O MAS ENVOLTORIOS AZULES DE ESTE INMEJORABLE JABON, LE DAN DERECHO A UN REGALO EN EL LOCAL DEL CANJE: BANDERA N.º 684.

ESPECIAL PARA LAVAR  
TEJIDOS DE LANA



LAVAR ROPA DE SEDA  
INSUSTITUIBLE PARA

Todo el mundo reconoce  
al se trata de lavar  
que en vez del trabajo, es goce  
que alegra cualquier hogar.

**LAVAR CON JABON MELROSE**

Sus envoltorios se canjean en Bandera 684, local de can-  
je Te Ratanpuro (Santiago). Econ.-G.

## 16.-Hoteles y pensio- nes.

HOTEL PORNOS, PIEZAS DESDE 3  
pesos. San Diego 117. N.º

PIEZAS, PENSION, LIRA 176.  
0023-22 Jn.

ESTADO 15, PENSION MATRIMO-  
nial 400. Caballeros 220. 4728-22 Jn.

VIANDAS DOMICILIO. MONEDA 625.  
4253-23 Jn.

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA AMO-  
biada con pension, vista al Parque  
Forestal. Monjitas 341. 4719-22 Jn.

DEPARTAMENTO CALLE PIEZA  
matrimonio, persona sola pension,  
confort, casa baja. Santo Domingo  
736. 8920-27 Jn.

RESIDENCIAL EXTRANJERA, MON-  
jitas 737. Recibe pasajeros. Precios  
económicos. 22 Jn.

**CONAC**  
T O N I C O  
BANDERA  
CHILENA  
es el mejor diges-  
tivo por sus com-  
ponentes medic-  
inales  
Loreto 370. Tele-  
fono 65410. Casilla  
245. N.º

75 ESTADO, LO MEJOR, RESIDEN-  
cial Fernando. 5344-22 Jn.

FAMILIA HONORABLE OFRECE  
pensión. Piezas amobladas calle. Tam-  
bién pension mesa. Morandé 742. 23 Jn.

PIEZAS, PENSION, PRAT 30.  
5309-22 Jn.

LINDAS PIEZAS, PENSION, VERGA-  
ra 324. 5631-23 Jn.

VICUNA MACKENNA 660, LINDA  
pieza, con sin pension. 5620-24 Jn.

PIEZAS CON O SIN MUEBLES, CON  
o sin pension, arriendase a matrimo-  
nios o caballeros solos. Esmeralda  
atención. Servicio completo, baño y  
teléfono. Santo Domingo 759. 22 Jn.

DEPARTAMENTOS, PIEZAS AMO-  
biadas, amuebladas, centralinas, due-  
nas comidas. Casa extranjería. Mer-  
ced 632. 7193-22 Jn.

ESPLINDIDA PIEZA, BALCON, ASO-  
leada, baño, teléfono. Catedral 2820.  
0023-20 Jn.

PIEZA PENSION, PRAT 167.  
6032-24 Jn.

HOTEL FAMILIAR, PIEZAS TRES  
pesos, camas dos pesos. Delicias  
2925. 22 Jn.

AGUSTINAS 1975, ARRIENDASE PIE-  
zas amobladas, con pension. 26 Jn.

ARRIENDASE PIEZAS, PENSION ME-  
sa, baño. Santo Domingo 1492. 22 Jn.

RESIDENCIAL BESSERER, PIEZAS  
amuebladas, pension mensual de  
mesa. Precios módicos. Delicias 1111.  
22 Jn.

PIEZAS CALLE, AMOBIADAS, PEN-  
sion, baño, teléfono. Moneda 1329.  
22 Jn.-6125

REGIO DEPARTAMENTO INDEPENDI-  
ente y pieza con baño. Excelente  
comida, teléfono. Natanali 138.  
6056-27 Jn.

MONEDA 1351, ESPLINDIDAS PIE-  
zas, buena pension. Precios módicos.  
6079-22 Jn.

ARRIENDO PIEZA AMOBIADA, CON  
pension, baño, teléfono. Catedral  
1267. 8077-22 Jn.

BONITO DEPARTAMENTO, PIEZAS,  
excelente comida. Santo Domingo  
1176. 6141-23 Jn.

**17.-Judiciales.**

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO  
de pago.—Basil Navarrete fernan-  
dez, demandó en juicio ejecutivo a  
doña Rita de la Cruz Rojas, ante el  
5.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía,  
\$ 36.074.74, más intereses y costas, de  
\$ 36.074.74, más intereses y costas. Se  
nuestro depositario provisional a don  
Ernesto Orrego y pidió que la de-  
mandada Rita de la Cruz Rojas, la sen-  
tencia definitiva. El Juzgado el 10 de  
abril del presente año ordenó despa-  
char mandamiento y accedió a la  
demanda de pago. Por decreto de 11  
de junio de 1931, ordenóse notificar  
la demanda ejecutiva y requerir de  
pago a la ejecutada doña Rita de la  
Cruz Rojas. Dentro del plazo de la sen-  
tencia definitiva, el 14 de abril del presente  
año, notificado a doña Rita de la Cruz  
Rojas la demanda ejecutiva y con el  
mandamiento de embargo de bienes.  
Mandado que dispone de cuatro días  
habiles para oponer excepciones.  
Juan Vicente Castro, secretario. 5854-G.

QUIEBRA JAIME VENTURA.—3.º  
Juzgado.—Por resolución de fecha 8  
de junio de 1931 se declaró errada  
el procedimiento de venta de bienes  
de la quiebra. Dentro del plazo se han  
verificado los siguientes créditos de  
comerciantes de Santiago: Adolfo  
Bañados y Co., Catedral N.º 1157, \$ 300  
por letra; Ilabaca Rios, Andrés Ba-  
llo N.º 720, \$ 331.90, por mercaderías;  
Rios y Co., Catedral N.º 1157, \$ 300  
por letra; Ilabaca Rios, Andrés Ba-  
llo N.º 720, \$ 331.90, por mercaderías;  
Gibbs y Cia., Catedral número  
1143, \$ 1.932.20, por letra y  
masa de protecciones; Victor Mon-  
lewski, Vargas N.º 4214, \$ 120, por  
mercaderías; Fonck y Co., Huertamos  
N.º 1524, \$ 4.342.40, por letra y  
masa de protecciones; Juvenal Galace,  
calle Cruz N.º 1598, \$ 2.283.90, por  
mercaderías; Andrés Pía y Co., Oli-  
vares N.º 890, \$ 400, por mercaderías;  
British American Tobacco Co.  
(Chile) Ltd., Estado N.º 33, \$ 277.20,  
por mercaderías; Luis Galace, Pin-  
to N.º 1390, \$ 2.693.40, por mercaderías;  
Gildemeister y Co., Agustinas  
N.º 1140, \$ 1.478.85, letra por-  
ciones de protecciones; José Pina,  
Independencia N.º 1901, \$ 1.405,  
por letra y protecciones; Cia. Industrial  
S. A., Carrascal N.º 5353, \$ 223.50,  
por mercaderías; Nicolás Labra,  
Maruri N.º 492, \$ 600, préstamo; Weir  
Scott y Co., San Antonio N.º 248,  
\$ 776.10, por letra; Gellena Hnos.  
Ltd., Bandera N.º 785, \$ 2.468.50, por  
letra y estas de protecciones; Lalib-  
er y Cia. Ltd., Placer N.º 792,  
\$ 140.30, por mercaderías; Mun-  
tero Mamoni, Franklin N.º 78,  
\$ 334.15, por letra, estas de pro-  
tecciones y cobranzas; Manuel Anel-  
ludo, Díaz N.º 400, \$ 1.100, por  
rentas de arrendamiento; Sue. Pele-  
grino Carola, Bandera N.º 875,  
\$ 523.75, por mercaderías. Preferen-  
cia. A los efectos de la presente, se  
declara que el \$ 1.100 por ser rentas  
de arrendamiento.—El secretario  
23-J.

CASA PARTICULAR, OFRECE PIE-  
zas o departamento con pension y  
baño, a matrimonio o persona sola.  
Monjitas 293. 6713

PIEZAS CALLE, PENSION, ROSAS  
1494, altos. 6700

PIEZA PENSION, SERRANO 181.  
6687-23 Jn.

COMIDA FAMILIA, DOMICILIO, gui-  
sada aceite, 75; tres platos. Ordenes:  
Moneda 3085. 6686

RESIDENCIAL, COMPANIA 1467,  
ofrece piezas pension. 6673-24 Jn.

120, PIEZA, PENSION, TAMBIEN  
pieza, bien amueblada. Riquel-  
me 950. 6666-23 Jn.

REMATE JUDICIAL.—ANTE JUEZ  
Tercer Juzgado Mayor Cuantía efec-  
tuarse remate propiedad en Val-  
paraiso N.º 375, calle Orrego, entre  
Esperanza, el 14 de agosto próximo,  
a las 15 horas. Minimum \$ 9.000,  
pagadero con \$ 900 al contado y sal-  
do a plazo, con dividendos mensua-  
les de \$ 82 cada uno. Boleta 10 cto.  
Bases y antecedentes secretaria del  
Juzgado Juicio de la Caja de Rec-  
tificaciones Ferrocarriles Estado y en ofi-  
cinas de la institución, Rosas 1080.  
—El Secretario. 24-G.

CONVENIO PREVENTIVO SALOMON  
Taub.—En las proposiciones de con-  
venio judicial prevalece formuladas  
por Salomón Taub, ante Tercer Juz-  
gado Civil de Santiago, el Tribunal  
por resolución de 11 actual, ordeno  
que los acreedores presenten docu-  
mentos justificativos de sus créditos  
dentro 30 días, bajo apercibimiento  
legal, y citar a junta de acreedo-  
res para el 10 de agosto próximo, a las  
15 horas, a fin de deliberar sobre pro-  
posiciones.—Junio 11 de 1931.  
—El Secretario. 23-J.

Tapados de Paño,  
adornados de piel  
ULTIMAS NOVEDADES,  
PRECIOS BAJOS.  
FACILIDADES DE PAGO.  
Bandera N.º 16  
27-Junio

QUIEBRA ELVIRA ARAYA V. DE  
Mardones.—4.º Juzgado.—Por resolu-  
ción de fecha 18 de junio de 1931,  
ordenóse tener por aprobado in-  
ventario presentado en esta quiebra.  
—El Secretario. 23-J.

QUIEBRA HUGO GALASSO.—4.º  
Juzgado.—Por resolución de fecha  
18 de junio de 1931, ordenóse tener  
por aprobado inventario presentado  
en esta quiebra.—El secretario. 23-J.

REMATE JUDICIAL.—EL 26 DE  
junio actual, a las 15 horas, saldrá  
a remate, ante el señor Juez del  
Tercer Juzgado Civil de Santiago, la  
propiedad situada en la calle Eschaur-  
en N.º 434, de esta ciudad. Minimum \$ 45.000,  
de \$ 4.500 de \$ 14.200, y el saldo al  
contado. Bases y antecedentes en la  
Secretaría del Juzgado mencionado.  
Chile con Zamarano, los títulos y el  
avalúo pueden consultarse en las  
oficinas del Banco. Boleta: \$ 8.000.—  
El Secretario. 24-Jn.

Gran  
Depósito  
DE QUESOS Y MANTE-  
QUILLAS  
Ventas directas del pro-  
ductor al consumidor.  
Consulte nuestros precios.  
San Diego 203

ANTE TERCER JUZGADO CIVIL, Ma-  
yor Cuantía se rematará el ve

## 20.-Muebles y menaje en general.

MUEBLES ANTIGUOS, COCHA, VEN. DO, Vergara 174.

**Radiadores**  
ELECTRICOS  
\$ 20.00  
Aproveche su oferta especial.  
CASA CARLOS  
MARCEL  
Sto. Domingo 1179  
22 Jn.

JUEGOS SALONES, SILLAS, COMEDOR, toda clase muebles, asientos, vendemos barato. Facilidades de pago. Nataniel 525.

COMPRAMOS MUEBLES, CASILLA 8095.

REGALO PIANO FLAMANTE, SAN MARTIN N.º 85.

MUEBLES DE SEGUNDA MANO, buena calidad y en perfecto estado, realizamos por cuenta ajena, a mitad de precios. Hay dormitorios, comedores, salones, escritorios, catres, colchones y muchos muebles sueltos. German Fuenzalida y Cia. Moneda 738.

LAVATORIO DESAGUE, COMPRO, locación, Merced 120.

APARADOR 70, MAQUINA SINGER, bobina 200, roperos, peinadores, vend. diez de Julio 539.

AMOBILADO DORMITORIO MODERNO, salón, piano, escritorio, vendo baratísimo. Santa Rosa 745.

VENDO BILLAR, AVENIDA MATTA 1420.

VENDESE AMOBILADO DORMITORIO y salón modernos, flamantes. San Francisco 151.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

GRAN LAVANDERIA ELECTRICA, vendo. San Isidro 480.

VENDO LINDO ALMACENITO, buena clientela, poco capital. O'Higgins 200, una cuadra del Salto, Población Vista Hermosa.

ESTABLE VENDO, MUY BIEN SITUADO, Concepción 1185.

SALON BILLARES SE VENDE, 10 de Julio 369.

VENDO DEPOSITO LICOR, SAN ALFONSO 510.

ROMANA, VIDRIERAS ESTANERIA, almacén, balanzas, resilio. Independencia 149.

VENDO DULCERIA, BEBIDAS DEPOSITO, Avenida Par 407.

ESTABLE VENDESE O ARRIENDASE, Tratar Catedral 3018.

VENDO VERDULERIA, CARBONERIA, espléndida esquina para almacén, Eduardo Matte 1710.

VENDO ACREDITADA PANADERIA, con amasijo de 18 a 20 quintales, en San Bernardo, San José 567, a 1.ª Tapa M.

POR ENFERMEDAD VENDO PRECIOSO BAR y restaurant, única patente adicional, San Diego 2339.

COMPRO BOTICA DE BARRIO con facilidades. M. Reyes C., Casilla 2448.

SE VENDE HOTEL POR ENFERMEDAD de su dueño, San Pablo N.º 1133.

VENDO ALMACEN, CONDELL 190.

FUENTES DE SODA, CAFETERAS, Express y bañomaria, vendo de ocasión. Castro 2.

VENDO BILLARES, SAN DIEGO 1474.

6.000 PESOS, VENDESE "ALMACEN San Carlos", ¡Ganga única! Castro 479.

VENDO ZAPATERIA CHICA, MATTA 985.

VENDO ALMACEN ACREDITADO, no capital, Chile 1196.

POR ENFERMEDAD, VENDO BAR General Mackenna 1153, Tratar: Maruri 645.

VENDESE EN DOS MIL PESOS ACREDITADO Restaurant "El Jote", Aproveche esta oportunidad. San Pablo 1096.

RODEGUITA CARBON, LESA, VENDO a \$ 3.500; utilidades 40 diarios. Habitaciones 140; facilidades. Huemul 1708.

SE VENDE ESTANERIA MOSTRADOR, por cualquier precio, San Diego 635.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

SE VENDE URGENTE VENDO ALMACEN, depósito, oficina, buena situación, paradero góndolas, Santa Elena 1870.

VENDO DEPOSITO LICOR, SANTA LILIA 4475.

VENDESE NEGOCIO MENESTRIAS, Condor N.º 729.

600 REGALO CAPETERIA, VICTORIA 704.

HACENDADO OFRECE A PERSONA que disponga de 4 mil a 6 mil pesos, entrega depósito carbon, leña, frutos del país bajo su administración. Unico negocio barito muy populoso. No cobro laves; negocio muy serio; hago contrato. Actualmente venta diaria cuatrocientos pesos. En rancho muy bonito, con 15 hectáreas. Centro América 15 días. Venezuela (6 días). Islas Windward (6 días). ESTADOS UNIDOS Y CANADA (6 días). Y algunas otras por rápidos en Nueva York para Europa.

VENDO NEGOCIO ABRAROTES, buena posición, por no poder atenderlo. Cochran 765.

VENDO BAR, CAMBIO CASA, AVENIDA MATTA 1420.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

VENDO BAR RESTAURANT, SAN IGNACIO esquina Victoria.

## Aviación Comercial

### CORREO AEREO

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el sobre, Via Aérea.

SE RECIBE en el Correo Central hasta las 22 horas del día. MARTES Y VIERNES Indique en el